



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

FREITALER ANZEIGER

INHALT

Leserservice 2/4

Öffentliche Bekanntmachungen 5 - 7

Baustellenkalender 8

Freital mit zwei Corona-Testzentren 9

Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung 10/11

Haushalt 2021 einstimmig beschlossen 12

Schulen mit Laptops ausgestattet 13

Informationen zum diesjährigen Windbergfest 14

Bibliotheken und Städtische Sammlungen wieder geöffnet 15

Bauarbeiten an Hainsberger Turnhalle 16

Mit Pauke und Trompete

Festlicher Auftakt ins Jubiläumsjahr



TV-Übertragung ab

5. April 2021

bei FRM-TV und unter 100.freital.de

100 JAHRE
FREITAL



Inmitten
der Möglichkeiten.
FREITAL

Lesen Sie weiter auf Seite 9

BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 26. März bis 11. April 2021

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken
Bürgerstraße 7
Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr
Sa., So., feiertags,
Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr
und 15.00 bis 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik
Bräuergasse/Seminarstraße
Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik
Bräuergasse/Seminarstraße
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7
Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse www.zahnaerzte-in-sachsen.de/presse/notdienstsuche-presse-abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 27.03.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 27.03., 7.00 bis 28.03.21, 7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Cornelia Wappler-Hoffmeister, Bannewitz
Telefon 0351 4720673

Sprechzeit 28.03.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 28.03., 7.00 bis 29.03.21, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ulrich Lohse, Kreischa
Telefon 035206 21631

Sprechzeit 02.04.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 02.04., 7.00 bis 03.04.21, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ute Eberle, Dorfhain
Telefon 035055 61822

Sprechzeit 03.04.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 03.04., 7.00 bis 04.04.21, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ulrich Lohse, Kreischa
Telefon 035206 21631

Sprechzeit 04.04.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 04.04., 7.00 bis 05.04.21, 7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Heike Schmidt, Freital
Telefon 0351 6464312

Sprechzeit 05.04.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 05.04., 7.00 bis 06.04.21, 7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Ines Galindo, Freital
Telefon 0351 6492561

Sprechzeit 10./11.04.21, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 10.04., 7.00 bis 12.04.21, 7.00 Uhr

BAG Dr. med. Katrin Flegel, Uta Blochwitz, Freital
Telefon 0351 6492154

TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

26.03.21 bis 01.04.21

TA Lutz Gläser, Kurort Hartha
Telefon 0171 4089928

01.04.21 bis 09.04.21

TA Thomas Kießling, Possendorf
Telefon 035206 21381

09.04.21 bis 16.04.21

TA Jens Richter, Freital
Telefon 0351 6491285

APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstagbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

26.03.21 Fr. Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/
Wilandes-Apotheke Wilsdruff

27.03.21 Sa. Heide-Apotheke am
KH Dippoldiswalde

28.03.21 So. Grund-Apotheke Freital

29.03.21 Mo. Bären-Apotheke Freital

30.03.21 Di. Stadt-Apotheke Freital

31.03.21 Mi. Windberg-Apotheke Freital

01.04.21 Do. Central-Apotheke Freital

02.04.21 Fr. Glückauf-Apotheke Freital

03.04.21 Sa. Stern-Apotheke Freital

04.04.21 So. Müglitz-Apotheke Glashütte/ avesana Apotheke Kesselsdorf

05.04.21 Mo. Apotheke am Wilisch Kreischa
/Löwen-Apotheke Wilsdruff

06.04.21 Di. Stern-Apotheke Schmiedeberg/
St. Michaelis-Apotheke Mohorn

07.04.21 Mi. avesana Apotheke Pesterwitz

08.04.21 Do. Sidonien-Apotheke Tharandt

09.04.21 Fr. Raben-Apotheke Rabenau

10.04.21 Sa. Flora-Apotheke Klingenberg

11.04.21 So. Berg-Apotheke Possendorf

Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,
Tharandt Telefon 035203 37436

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,
Wilsdruff Telefon 035204 274990

Löwen Apotheke, Markt 15,
Wilsdruff Telefon 035204 48049

Raben Apotheke, Nordstraße 1,
Rabenau Telefon 0351 6495105
St. Michaelis-Apotheke, Freiburger Straße 79,
Mohorn Telefon 035209 29265
Winckelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,
Bannewitz Telefon 0351 4015987
Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,
Dippoldiswalde Telefon 03504 615810
Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer
Straße 9,
Dippoldiswalde Telefon 03504 620969
Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,
Freital Telefon 0351 6441490
Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,
Freital Telefon 0351 6494753
Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,
Freital Telefon 0351 641970
Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,
Freital Telefon 0351 6493261
Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,
Freital Telefon 0351 6585899
Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,
Freital Telefon 0351 6491508
Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,
Freital Telefon 0351 6491229
Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,
Freital Telefon 0351 6502906
Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222
Müglitz Apotheke, Altenberger Straße 19,
Glashütte Telefon 035053 32717
avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222

NOTRUF

Feuerwehr und
Rettungsdienst 112
Leitstelle 0351 501210
Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130
Gift-Informationszentrum 0361 730730
Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten
der Stadtverwaltung Freital:
Ordnungsamt 0351 6476364
sonst:
Polizeirevier Freital 0351 647260
Bürgerpolizisten 0351 6472670

BEREITSCHAFT

Freitaler Stadtwerke GmbH

Strom,
öffentliche Beleuchtung 0351 64828666
Telekommunikation 0351 64828777
Gas 0351 64828888

Sachsen Energie AG

Strom 0351 50178881
Gas 0351 50178880

Technische Werke Freital GmbH

Heizung 0351 6502927
Abwasser 0351 6502927

Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe

Wasserversorgung
bis 15.15 Uhr 0351 6504040
danach 035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Service-Telefon 0351 4040450

Tierkadaverbeseitigung

zu den Öffnungszeiten
der Stadtverwaltung 0351 6476236
an Feiertagen und Wochenenden
7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916283



In eigener Sache:

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: OL.WITTICH.DE

FROHE OSTERN wünscht Ihr Fachgeschäft mit Meisterwerkstatt

WWW.RADIO - NAUMANN.de

HAUSKUNDENDIENST 0351 - 6 49 17 68



Wir haben für Sie neueste TV mit:

- **TV-RUNDUM-SERVICE**
- **hervorragendem Ton**
- **einfachster Bedienung**

Burgker Straße 163 • 01705 Freital-Burgk

Wir wünschen FROHE OSTERN!

<p>Sonne auf Mallorca 16. - 23.06.2021 Flug ab Dresden Ciudad Laurel*** APP/Halbpension incl. Transfer</p> <p>p.P. 522,- EUR Flexible Umbuchung oder Stornierung bis 14 Tage vor Abflug möglich.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Wir beraten Sie gern.</p>	<p>Seepark Auenhain 06. - 13.06.2021 Markkleeberg App. 2 Erw. + 2 Kinder ges.: 761,- EUR Flexible Umbuchung oder Stornierung bis 14 Tage vor Anreise. (+ 39,- EUR)</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Wir beraten Sie gern.</p>	<p>Wir garantieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Finanzielle Sicherheit und Flexibilität für Ihren Urlaub - Auswahl seriöser Anbieter - 24 Stunden Notrufservice - Informationsservice für Einreiseformalitäten - Buchung bei booking.com auch bei uns möglich <p>Ihr Team Reisezeit</p>
---	--	---

Reisebüro Reisezeit im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz
 Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de **Wir sind immer für Sie erreichbar!**



Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0 · Fax 07443/966260

Ab 1. April

„Spüren Sie den Frühling...“

Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Ostern 4 bis 8. April 2021

- 4 oder 7 Übernachtungen mit Halbpension
- 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Begrüßungsgetränk
- 1x geführte Wanderung mit anschließendem Vesper
- 1x Kaffee und Kuchen
- 1x Flasche Mineralwasser zur Begrüßung im Zimmer

ab 4 Nächte p.P. **ab 366,-€**

Die kleine Auszeit

- Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
- 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
- 1x festliches 6-Gang Menü, 1x Obststeller
- 1x Kaffee und Kuchen
- 1x Kleine Flasche Wein

2 Nächte p.P. **ab 187,-€**

10% Rabatt auf die „Wochenpauschale HP“ für Ihren Aufenthalt vom 8. bis 29. April 2021

Schwarzwaldversucherle

- Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
- 1x kaltes Vesper

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. **ab 276,-€**

Relaxwoche

- 7 Übernachtungen mit Halbpension,
- 5x Menüwahl aus 3 Gerichten
- 1x festliches 6 Gang Menü
- 1x kaltes Vesper

p.P. **ab 465,-€**

... unter Vorbehalt möglicher behördlicher angeordneter lokaler Reisebeschränkungen. Frühstücks- und Salatbüfett kann durch die Corona Hygieneverordnung eingeschränkt bzw. ausgeschlossen sein.



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

KONTAKTDATEN

STADTVERWALTUNG FREITAL

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen hinsichtlich der Corona-Pandemie ist der Besucherverkehr vorübergehend eingestellt und die Gebäude sind verschlossen. In dringenden beziehungsweise unaufschiebbaren Angelegenheiten können die Bürgerinnen und Bürger telefonisch Kontakt mit dem Bürgerbüro, der Rathausinformation oder direkt mit dem zuständigen Fachamt aufnehmen. Dort wird entschieden, ob es zu einer Terminvereinbarung kommt. Der interne Dienstbetrieb der Verwaltung bleibt weiterhin aufrechterhalten. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind telefonisch, per Post oder per E-Mail erreichbar. Anträge werden weiterhin bearbeitet.

Es wird darum gebeten nur vorzusprechen, wenn keinerlei Erkältungssymptome vorliegen und es in den letzten 14 Tagen keinen Kontakt zu einer mit Corona infizierten Person gab.

Jeder Besucher ist verpflichtet als Mund-Nasen-Bedeckung eine FFP-2-Maske oder einen medizinischen Mundschutz zu tragen.

Rathaus Potschappel

Dresdner Straße 56
Telefon 0351 64760

Bürgerbüro Stadt Freital

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476300
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476335

Rathaus Deuben

Dresdner Straße 212
Telefon 0351 64760

Kontaktzeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

Bauhof

Tharandter Straße 5
Telefon 0351 6491716
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476346
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 30. März/13. und 27. April 2021,
17.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476346 oder 0152 54501710
E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 6. und 20. April 2021, 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunde Schwerbehindertenberatung

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 03501 5009603
E-Mail: info@eutb-soe.de
Internet: www.eutb-soe.de
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Stadtarchiv

Dresdner Straße 56
Hintergebäude
Telefon 0351 6476140
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel
Telefonische Anmeldung erforderlich

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

Eingeschränkt wieder geöffnet, siehe Seite 15.
Altburgk 61, 01705 Freital
Telefon 0351 6491562
E-Mail: museum@freital.de
Internet: www.freital.de/museum

Stadtbibliothek Freital

Wieder geöffnet mit Einschränkungen im Angebot, siehe Seite 15.
City-Center
Bahnhofstraße 34
Telefon 0351 6491747
E-Mail: bibliothek@freital.de
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek
Mo. 12.00 bis 18.30 Uhr;
Di., Do., Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr

Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d
Telefon 0351 6502569
Mo. 13.00 bis 17.00 Uhr
Mi. 9.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr

KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

Abwasserbetrieb der Stadt Freital

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6476920
Internet: www.freital.de/abwasser

Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Dresdner Straße 172
Telefon 0351 6476710
Internet: www.fpe-freital.de

Freitaler Stadtwerke GmbH

Die Freitaler Stadtwerke GmbH sorgt auch während der Corona-Pandemie für eine sichere und stabile Versorgung der Freitalerinnen und Freitaler mit Strom, Gas und Internet. Zur Verringerung des Infektionsrisikos müssen direkte Kundenkontakte auf ein für den sicheren Betrieb erforderliches Mindest-

maß reduziert werden. Der Kundenservice wird aufrechterhalten und ist telefonisch unter 351 64828-461 und -462 zu erreichen. Anliegen können auch per E-Mail an FSW@FTL-Stadtwerke.de oder Kundenservice@FTL-Stadtwerke.de gerichtet werden.
Potschappel Straße 2
Telefon 0351 648280
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6479800
Internet: www.twf-freital.de

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

Dresdner Straße 172
Telefon 0351 79995300
Internet: www.tgf-freital.de

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6477790

Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Der Zugang zu den Geschäftsräumen kann zurzeit nur mit vereinbartem Termin erfolgen. Der Service bleibt weiterhin aufrechterhalten. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind telefonisch, per Post oder per E-Mail erreichbar. Weitere Informationen und Angebote sind auf der Internetseite zu finden.
Lutherstraße 22
Telefon 0351 6526190
Internet: www.wgf-freital.de

STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel

Am Bahnhof 8
AfD Telefon 0173 4292205
Bürger für Freital Telefon 0351 6476386
CDU Telefon 0351 6476388
Freie Wähler Freital Telefon 0351 6476382
Freital's
konservative Mitte Telefon 0351 6476382
Mitte-Links Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

Kleinnaundorf
Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

Pesterwitz
Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

Weißig
Matthias Koch Telefon 0173 9727278

Wurgwitz
Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Stadtrat

Einladung

Am 30. März 2021 findet ab 18.15 Uhr im Großen Saal des Stadtkulturhauses Freital, Lutherstraße 2, eine Sitzung des Stadtrates mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Die Sitzung findet öffentlich statt. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes sowie der geltenden Abstands- und Hygienebestimmungen wird jedoch davon abgeraten, die Sitzung als Zuschauer zu besuchen, sofern die Teilnahme nicht aus beruflichen oder dringlichen Gründen (z. B. Medienvertreter) erfolgt. Zuschauern wird der Zutritt verwehrt, wenn sie einschlägige Krankheitssymptome von Covid-19 zeigen und/oder in den letzten 14 Tagen vor der Sitzung Kontakt zu einer am Coronavirus erkrankten Person oder zu jemandem hatten, bei dem der Verdacht auf eine Coronavirus-Erkrankung besteht.

Wir weisen Sie darauf hin, dass das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung während der Sitzung Pflicht ist.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 4. Februar 2021
3. Beschlusskontrolle
4. Information zum aktuellen Stand der Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber
5. Information zur Situation Kindertageseinrichtungen
6. Informationen und Anfragen
7. Berichterstattung zum Geopark
Gast: Frau Pretzsch, Projektmanagerin
8. Zusammensetzung der Ausschüsse (§§ 42, 43 SächsGemO)
 - a) Finanz- und Verwaltungsausschuss
 - b) Technischer und Umweltausschuss
 - c) Sozial- und Kulturausschuss
 - d) Kindertagesbetreuungsausschuss
 - 8.1. Einigung über die Zusammensetzung der Ausschüsse
 - 8.2. Im Falle der fehlenden Einigung Beschluss über die Benennung von Ausschussmitgliedern durch die Fraktionen
 - 8.3. Im Falle des fehlenden Beschlusses über die Benennung Wahl der Ausschüsse unter vorheriger Festlegung des Berechnungsverfahrens bei der Feststellung des Wahlergebnisses bei der Verhältniswahl
9. Umbesetzungen in Aufsichtsräten

10. Einigung über die Besetzung, im Falle fehlender Einigung, Wahl der Verbandsräte und deren Stellvertreter des Trinkwasserzweckverbandes Weißeritzgruppe
11. (Vorlgen-Nr.: B 2021/025)
Annahme einer Schenkung anlässlich des 100jährigen Stadtjubiläums
12. (Vorlagen-Nr.: B 2021/021)
Bedarfsplanung in Kindertageseinrichtungen einschließlich Kindertagespflege für das Jahr 2021
13. (A 2021/015)
Antrag der Fraktion Mitte-Links zur Unterstützung der selbstständigen Händler, Gastronomen, Kulturschaffenden, der Vereine und Kulturreinrichtungen - Freital solidarisch

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 31. März 2021, um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

Ortschaftsrat Pesterwitz

Einladung

Am 12. April 2021 findet ab 19.00 Uhr im Gymnastikraum neben der Sporthalle, Erich-Hanisch-Straße, eine Sitzung des Ortschaftsrates Pesterwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Wir weisen Sie darauf hin, dass das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung während der Sitzung Pflicht ist. Bitte vermeiden Sie Menschenansammlungen vor Beginn der Sitzung.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen zur Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 8. März 2021
3. Bürgerfragestunde
4. INSEK Freital – Entwicklungskonzept für den Stadtteil Pesterwitz
Gast: Frau Schattaneck, Amtsleiterin Stadtplanungsamt Freital
5. Verschiedenes

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schneider
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Wurgwitz

Einladung

Am 12. April 2021 findet ab 19.00 Uhr im Sitzungszimmer, Zöllmener Straße 20, 1. Etage, eine Sitzung des Ortschaftsrates Wurgwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Wir weisen Sie darauf hin, dass das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung während der gesamten Sitzung Pflicht ist. Bitte vermeiden Sie Menschenansammlungen vor Beginn der Sitzung.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerfragestunde
3. Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 1. März 2021
4. Protokollkontrolle
5. Informationen zu Beschlüssen des Stadtrates
6. Anregungen zu zukünftigen Maßnahmen im Stadtteil Wurgwitz
7. Verschiedenes

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Ebert
Ortsvorsteherin

Ortschaftsrat Weißig

Einladung

Am Dienstag, dem 13. April 2021, findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8, die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Wir weisen Sie darauf hin, dass das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung während der Sitzung Pflicht ist. Bitte vermeiden Sie Menschenansammlungen vor Beginn der Sitzung.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 9. März 2021
4. Informationen/Anfragen
5. Bürgerfragestunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch
Ortsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Freital nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) über die

Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben – Errichtung Stahlgittermast für Mobilfunk – in 01705 Freital, Am Berge, Flurstück Nr. 265/1 der Gemarkung Niederhermsdorf

Gemäß § 70 Abs. 3 SächsBO in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Dezember 2018 (SächsGVBl. S. 706) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht:

Die Stadtverwaltung Freital als sachlich und örtlich zuständige untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 12.03.2021 eine Baugenehmigung unter dem Aktenzeichen 63/2019/0514/BG-63/2020/0310/Abweichung im vollen Baugenehmigungsverfahren nach § 64 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

1. Das oben aufgeführte Vorhaben wird unter Beifügung von Nebenbestimmungen genehmigt.
2. Es wird eine Abweichung von der Einhaltung der erforderlichen Abstandsflächen das Baugrundstück selbst betreffend erteilt.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Hinweise: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Innerhalb der Rechtsbehelfsfrist haben die Nachbarn das Recht, eine schriftliche Ausfertigung des Bescheides anzufordern. Der vollständige Bescheid und die Verfahrensakte können im Stadtplanungsamt, Sachgebiet untere Bauaufsichtsbehörde, Dresdner Straße 58,

01705 Freital, Zimmer 313 während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten: montags und freitags 8.00 bis 12.00 Uhr, dienstags und donnerstags 8.00 bis 12.00 Uhr sowie 14.00 bis 18.00 Uhr. Es ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 0351 6476272 geboten.

Freital, 26.03.2021

Münchow
Sachgebietsleiterin untere
Bauaufsichtsbehörde

7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung)

Aufgrund der § 4 i. V. m. § 21 der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722) geändert worden ist, § 52 Abs. 2 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz vom 27. Mai 1999 (SächsGVBl. S. 247), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 13 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert worden ist, und § 155a Sächsisches Beamtengesetz vom 18. Dezember 2013 (SächsGVBl. S. 970, 971), das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 17. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 731) geändert worden ist, hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital in seiner Sitzung am 4. März 2021 folgende 7. Satzung zur Änderung der Satzung Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) beschlossen:

Artikel 1

Die Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit vom 06.06.1996, zuletzt geändert durch die 6. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit vom 07.12.2018, wird wie folgt geändert:
§ 3 wird wie folgt gefasst:

„§ 3

Aufwandsentschädigung für Beauftragte, Friedensrichter, Protokollführer

Einen monatlichen Pauschalbetrag als Aufwandsentschädigung erhalten: ehrenamtlich tätige Beauftragte nach § 64 Abs. 1 SächsGemO 250,00 Euro und Friedensrichter sowie Protokollführer nach dem SächsSchiedsStG 25,00 Euro.“

Artikel 2

Diese Änderungssatzung tritt am Tag

nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Freital, 8. März 2021

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

2. Satzung zur Änderung der Satzung der Großen Kreisstadt Freital über die Entschädigung für die ehrenamtliche Tätigkeit bei Wahlen, Volks- und Bürgerentscheiden (Wahl-Entschädigungs- satzung)

Aufgrund der §§ 4 und 21 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722), hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital in seiner Sitzung am 4. März 2021 folgende Satzung beschlossen:

Artikel 1

Änderung der Wahl-Entschädigungssatzung

Die Satzung der Großen Kreisstadt Freital über die Entschädigung für die ehrenamtliche Tätigkeit bei Wahlen, Volks- und Bürgerentscheiden vom 10. November 2008, bekannt gemacht am 12. Dezember 2008 im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital, zuletzt geändert durch 1. Satzung zur Änderung der Satzung der Großen Kreisstadt Freital über die Entschädigung für die ehrenamtliche Tätigkeit bei Wahlen, Volks- und Bürgerentscheiden vom 6. November 2014, bekannt gemacht am 21. November 2014 im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital wird wie folgt geändert:

§ 2 wird wie folgt gefasst:

„(1) Die Entschädigung für die Wahrnehmung einer ehrenamtlichen Tätigkeit im Allgemeinen Wahlbezirk beträgt für jeden Wahltag:

- a) Wahlvorsteher/in 50,00 Euro,
- b) stellv. Wahlvorsteher/in 40,00 Euro,
- c) Schriftführer/in 45,00 Euro,
- d) stellv. Schriftführer/in 35,00 Euro,
- e) andere Mitglieder der Wahlvorstände und Hilfskräfte 30,00 Euro.

(2) Die Entschädigung für die Wahrnehmung einer ehrenamtlichen Tätigkeit im Briefwahlvorstand beträgt für jeden Wahltag:

- a) Wahlvorsteher/in 50,00 Euro,
- b) stellv. Wahlvorsteher/in 35,00 Euro,

- c) Schriftführer/in 45,00 Euro,
d) dere Mitglieder der Wahlvorstände und Hilfskräfte 30,00 Euro.

(3) Bei organisatorisch verbundenen Wahlen bzw. Abstimmungen erhöht sich der Entschädigungsbetrag nach Absätzen 1 und 2 um jeweils 20,00 Euro.

(4) Die Mitglieder des Gemeindevwahlausschusses erhalten für jede Teilnahme an einer einberufenen Sitzung eine Entschädigung von 20,00 Euro. Bei einer zusammenhängenden zeitlichen Inanspruchnahme von mehr als 5 Stunden erhöht sich dieser Betrag auf 40,00 Euro.“

Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

Freital, 8. März 2021

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis
Telefon 0351 6476155

REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer
0351 6476136
Matthias Weigel
0351 6476193

Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg, An den Steinenden 10
Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG
vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan,
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Anzeige(n)

¡Hola! Wir sind dein neuer SEAT Service Partner in Freital.

Weil wir dir immer ein bisschen mehr bieten wollen,
als du erwartest.



JAN WIRTHGEN

Autohaus Jan Wirthgen GmbH & Co. KG

Wilsdruffer Strasse 37, 01705 Freital
jan.wirthgen.de

Isolieren Sie die Zahlen!

				9	2			
	2	7	8					6
		3			1	2		4
7	5					6		
6			1		4			7
		1					3	2
3		4	7			8		
2					8	7	1	
			5	2				

Haben Sie etwas zu feiern
und sind wunschlos glücklich?
Dann bitten Sie um

Spenden statt Geschenke:



Wir unterstützen Sie bei Ihrer Spendenaktion für die Alzheimer-Forschung. Bestellen Sie das Spenden-statt-Geschenke-Paket telefonisch unter **0800-200 400 1** oder online unter alzheimer-forschung.de/anlass.



Alzheimer Forschung
Initiative e.V.

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de

BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 26.03.2021

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
LAUFENDE MASSNAHMEN			
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476223	Um- und Ausbau Oberschule Geschwister Scholl, Sperrung Richard-Wolf-Straße und Zu den Kleingärten	Vollsperrung Richard-Wolf-Straße, Vollsperrung Zu den Kleingärten	19.08.2019 bis 2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476204	Fahrbahnsanierung und Umbau Bushalte- stellen Glück-Auf-Straße zwischen Moritz-Fernbacher-Straße und Treppezugang Ambulatorium	Vollsperrung Gehbahn und halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Einbahnstraßenregelung von Glück-Auf-Straße in Richtung Opelstraße	09.11.2020 bis 30.04.2021 bei bauoffenem Wetter
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Gehwegerneuerung Opelstraße	Opelstraße: Vollsperrung Gehbahn und halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Einbahnstraßenregelung von Glück-Auf-Straße in Richtung Opelstraße	09.03.2021 bis Juli 2021
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Neubau Gashausanschlüsse Ortsteil Somsdorf Siedlung Waldfrieden, Rosenstraße, Im Graben, In der Tilke, Höckendorfer Straße	Jeweils punktuell halbseitige Sperrung Fahrbahn Im Graben teilweise Vollsperrung Fahrbahn	Gesamtmaßnahme 22.02.2021 bis Ende April 2021 in Abschnitten
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Altburgk, Erneuerung Niederspannungskabel	Vollsperrung zwischen Zufahrt Schloss und Bergerschachtweg	24.02.2021 bis 02.04.2021 Zufahrt Schloss wird gewährleistet
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Neubau Parkplatz Burgker Straße	zeitweise Vollsperrung Gehbahn und halbseitige Sperrung Fahrbahn für Straßenquerungen und Herstellung der Ein- und Ausfahrten	März-September Gesamtmaßnahme davon 3 Wochen Fahrbahnbereich
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Uferstraße Rückbau Gasdruckregelanlage	Vollsperrung zwischen Fichtestraße und Brahmsstraße	24.02.2021 bis 19.03.2021
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Zur Hoffnung Verlegung Leerrohr für Glasfaser	Vollsperrung in Abschnitten	22.03.2021 bis 30.04.2021
BEGINNENDE MASSNAHMEN			
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon: 0351 6479840	Reparatur Abdeckplatte Kanalmessstelle Dresdner Straße Kreuzung Carl-Thieme- Straße	Sperrung Linksabbiegespur an Ampel Dresdner Straße und Carl-Thieme-Straße in Richtung Dresden erforderlich	08.04.2021 bis 16.04.2021
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon: 0351 6479840	Kanalerneuerung Rotkopf-Görg-Straße	Vollsperrung Rotkopf-Görg-Straße zwischen Lohberg und Poisenttalstraße	26.04. bis 31.05.2021

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder.

Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen zu finden.

Gewerbtreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.



Kontakt für Sondernutzung
Telefon 0351 6476212
E-Mail: stadtbau@freital.de

Fortsetzung Titel

Zur offiziellen Eröffnung des Festjahres zum 100. Stadtgeburtstag wird derzeit eine TV-Sendung produziert, die ab dem 5. April 2021 über FRM-TV ausgestrahlt beziehungsweise im Internet veröffentlicht wird. Oberbürgermeister Uwe Rumberg sagt dazu: „Wir haben uns lange überlegt, wie wir den Auftakt in das Festjahr gestalten wollen. Ursprünglich sollte ein festliches Konzert in der Christuskirche stattfinden. Dabei war es uns ein wichtiges Anliegen, viele Menschen zusammenzubringen, um gemeinsam das Stadtjubiläum einzuläuten. Dass es nun anders kommt, ist schade, hat aber auch Vorteile. Viele Menschen können von zu Hause über ihren Kabelanschluss oder das Internet teilhaben.“

Die Aufzeichnung wird bei FRM-TV erstmals am 5. April um 20.30 Uhr und dann

bis 18. April täglich um 8.30, 12.30, 15.30 und 20.30 Uhr ausgestrahlt. Zusätzlich kann der Auftakt jederzeit über die Internetseite www.100.freital.de oder YouTube abgerufen werden.

Obwohl kein Publikum anwesend sein wird, bleiben der festliche Charakter und auch der Ort erhalten. Als größtes Gotteshaus der Freitaler Gründungsgemeinden Deuben, Döhlen und Potschappel, bietet die Christuskirche einen würdigen Rahmen. Neben einer Festansprache durch Oberbürgermeister Uwe Rumberg, historischen und aktuellen Stadtansichten und einem Rückblick zu Veranstaltungen und Projekten, die für das Stadtjubiläum bereits realisiert wurden, wird es einen Ausblick auf die noch kommenden Veranstaltungen geben. Für einen musikalischen Beitrag konnten der

Kreuzorganist Holger Gehring sowie das „Ensemble Principale“, bestehend aus Pauke und Trompeten gewonnen werden. Durch die Veranstaltung führt die Freitaler Moderatorin Michaela Stahl.

Begonnen hat das Festjahr zum 100. Stadtgeburtstag von Freital bereits am 1. Januar 2021. Als sichtbares Zeichen wurde mit dem Jahreswechsel das König-Albert-Denkmal auf dem Windberg in den Farben des Jubiläums angestrahlt. Seitdem wurden Veranstaltungen abgesagt oder verschoben. Doch die Planungen gehen weiter: Das Festjahr bietet noch viele Gelegenheiten für spannende Projekte und interessante Begegnungen, organisiert von Vereinen, Initiativen und Privatpersonen. Den Anfang macht nun die Stadtverwaltung selber, indem sie zum festlichen Auftakt einlädt.

Freital mit zwei Corona-Testzentren

Die Stadt Freital bietet die Möglichkeit, sich kostenfrei mittels Antigenschnelltest einmal wöchentlich auf das Coronavirus SARS-CoV-2 testen zu lassen. Seit 8. März ist ein von der Stadt und dem DRK Kreisverband Freital e. V. eingerichtetes Testzentrum in Freital-Potschappel im Bahnhof in Betrieb. Die Terminvereinbarung ist im Internet unter www.freital.de/coronatest möglich. Alle notwendigen Formulare und Hinweisblätter für das Testzentrum Potschappel sind auf der Internetseite www.freital.de abrufbar.

Seit 16. März 2021 steht ein weiteres Corona-Testzentrum in Kooperation mit der städtischen Technische Werke Freital GmbH und der Freitaler Grund-Apotheke im HAINS Freizeitzentrum, An der Kleinbahn 24 in Freital-Hainsberg, zur Verfügung. Möglich ist die Terminvereinbarung im Internet unter www.hains.de sowie telefonisch unter 0351 652096-10 und -11. Die Hotline ist von Montag bis Freitag jeweils 12.00 bis 17.00 Uhr besetzt. Alle notwendigen Formulare und Hinweisblätter für das Testzentrum Hainsberg sind ebenfalls auf der Internetseite www.hains.de abrufbar.

Für beide Testzentren gilt:

- Laut Coronavirus-Testverordnung haben Personen OHNE erkennbare Symptome einmal wöchentlich Anspruch auf Testung mittels PoC-Anti-



Ein Testzentrum befindet sich im Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel.

Foto: Stadt Freital

gen-Tests. Personen mit coronatypischen Symptomen dürfen nicht zum Testen kommen. Diese wenden sich bitte direkt telefonisch an einen Arzt oder das Gesundheitsamt des Landkreises.

- Für jede Person muss einzeln ein Termin vereinbart werden!
- Zu jedem Termin ist zwingend der Personalausweis (oder ein vergleichbares Dokument, mit dem man sich ausweisen kann) mitzubringen.
- Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes (sogenannte OP-Masken, Masken der Standards KN95/N95 und FFP2 oder vergleichbar) ist Pflicht.

- Das Ergebnis des Tests liegt innerhalb von 15 bis 20 Minuten vor. Für diese Zeit steht ein Wartebereich zur Verfügung.
- Eine Information über das Testergebnis wird schriftlich ausgehändigt.
- Im Falle eines positiven Testergebnisses besteht die Pflicht zur unmittelbaren Quarantäne und zur Meldung gegenüber dem Gesundheitsamt.

Im Landkreis Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge gibt es weitere Zentren zur Durchführung von kostenlosen Schnelltests, unter anderem in Dippoldiswalde, Bannewitz und Wilsdruff. Eine Übersichtsliste der derzeit bekannten kostenlosen Testzentren/Testmöglichkeiten im Landkreis ist unter www.landratsamt-pirna.de/kostenlose-schnelltests-im-landkreis.html verfügbar. Diese Übersicht wird fortlaufend aktualisiert. Weitere Testzentren sind gemeinsam mit den Städten und Gemeinden sowie mit verschiedenen Apotheken und Ärzten in Vorbereitung. Aufgrund der derzeit sehr dynamischen Entwicklung und ist zu berücksichtigen, dass die Informationen den Stand zum Redaktionsschluss wiedergeben. Alle Informationen und Hinweise zum Virus und den Maßnahmen in der Stadt Freital gibt es ständig aktualisiert im Internet auf www.freital.de/coronavirus.

Gesucht. Gefunden.
Arbeitsplatz.

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

Im Jahr 2021 wird wieder ein europaweiter Zensus durchgeführt. Er ist Planungsgrundlage für politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Entscheidungen. Dabei werden Strukturdaten zur Bevölkerung, zur Erwerbstätigkeit, zum Wohnungsbestand und zur Wohnsituation von Haushalten erhoben. Zur Vorbereitung, Koordination, Durchführung und Nachbereitung des Zensus 2021 wird eine kommunale Erhebungsstelle in Freital eingerichtet. Das Erhebungsgebiet umfasst zusätzlich die Städte und Gemeinden Bannewitz, Tharandt, Dorfhain, Kreischa, Rabenau sowie Wilsdruff.

Die Stadt Freital sucht zur Umsetzung der Aufgaben befristet für den Zeitraum vom **1. Oktober 2021 bis 31. Januar 2023**

einen Erhebungsstellenleiter (w/m/d)
in Entgeltgruppe E10 TVöD-V

Kennziffer: 342/2021

Bewerbungsschluss: 16. April 2021

in Vollzeit.

Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem:

- Leitung der örtlichen Erhebungsstelle
 - Koordinierung und Steuerung aller Prozesse der örtlichen Erhebungsstelle
 - Sicherung der sach- und termingerechten Aufgabenerfüllung
 - Personalverantwortung (Auswahl und Verpflichtung der Mitarbeiter sowie der Erhebungsbeauftragten, Einsatzorganisation, Anleitung und Schulung der Mitarbeiter)
- Konzeptionelle Erhebungsvorbereitung
 - Veranlassung der materiellen, räumlichen und personellen Ausstattung
 - Gewinnung-, Auswahl- und Bestellungsverfahren der Erhebungsbeauftragten
 - Vorbereitung und Durchführung der Schulungen
- Durchführung der Erhebung

Die Große Kreisstadt Freital beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines

Technischen Prüfers (w/m/d)
in Entgeltgruppe E10 TVöD

Kennziffer: 343/2021

Bewerbungsschluss: 9. April 2021

in Vollzeit unbefristet im Rechnungsprüfungsamt zu besetzen.

Zur Besetzung dieser Stelle wird eine fachlich kompetente und verantwortungsbewusste Persönlichkeit gesucht, die in der Lage ist, die Anforderungen dieser Stelle zu erfüllen.

Die Stelle beinhaltet folgende Aufgabenschwerpunkte:

- Begleitende und nachgelagerte Prüfung der Durchführung und Abrechnung kommunaler Baumaßnahmen
- Begleitende und nachgelagerte Prüfung von Planungsleistungen kommunaler Baumaßnahmen und technischen Anlagen
- Prüfung von Ausschreibungen und Vergaben
- Prüfung der Jahresabschlüsse mit dem Schwerpunkt Sachanlagevermögen
- Verfassen gutachtlicher Stellungnahmen zu prüfungsrelevanten Sachverhalten

Sie sollten sich bewerben, wenn Sie neben einem erfolgreich ab-

- Koordination, Betreuung und Anleitung der Erhebungsbeauftragten
- Klärung von Problemfällen bei der Qualitätssicherung
- Abstimmung der kleinräumigen Gliederung mit den Gemeinden
- Berichterstattung gegenüber dem Statistischen Landesamt des Freistaates Sachsen
- Umsetzung der organisatorischen und technischen Auflösung der Erhebungsstelle

Die örtliche Erhebungsstelle unterliegt dem Weisungsrecht des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen. Neben dem Erhebungsstellenleiter werden ein Stellvertreter sowie zwei weitere Mitarbeiter beschäftigt.

Wir bieten Ihnen:

- ein Beschäftigungsverhältnis auf der Grundlage des geltenden Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst
- Maßnahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Jobticket

Anforderungsprofil:

- Laufbahnbefähigung für die erste Einstiegsebene der Laufbahngruppe 2 des allgemeinen Verwaltungsdienstes oder Fachhochschulabschluss/Bachelor oder eine vergleichbare Qualifikation (zum Beispiel Verwaltungsfachwirt) mit Schwerpunkten Verwaltung/Organisation, Betriebswirtschaft oder Wirtschaftsinformatik
- anwendungsbereite Kenntnisse in MS-Office
- wünschenswert sind Fachkenntnisse über die einschlägigen Rechtsgrundlagen (zum Beispiel Zensusgesetz 2021)
- hohes Maß an Leistungsbereitschaft, Belastbarkeit, Selbstständigkeit und Zuverlässigkeit
- Flexibilität, Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Durchsetzungsfähigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit
- mehrjährige Führungs-/Leitungserfahrung, Erfahrung im Projektmanagement von Vorteil
- Führerschein Klasse B

geschlossenen Ingenieurstudium oder einem vergleichbaren Abschluss (Universität/Fachschule) Fachrichtung Bauwesen über

- umfassende und tiefgreifende sowie anwendungsbereite Kenntnisse des allgemeinen Vertrags- und öffentlichen Vergabe- und Honorarrechts,
- mehrjährige berufliche Erfahrungen und
- analytisches Denk- und Urteilsvermögen verfügen.

Berufserfahrungen in der öffentlichen Verwaltung und Kenntnisse der kommunalen Haushaltswirtschaft sowie betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse sind von Vorteil.

Wir erwarten außerdem:

- ein hohes Maß an Eigeninitiative und selbständiges Arbeiten sowie Verantwortungsbewusstsein,
- Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Einsatzfreude und einen angemessenen Umgang in Konfliktsituationen,
- einen souveränen Umgang mit moderner Bürokommunikationstechnik und Standardanwendungssoftware
- Führerschein Klasse B

Wir bieten Ihnen:

- eine tarifgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- tariflich geregelte betriebliche Altersversorgung
- Maßnahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- einen modernen Arbeitsplatz mit zeitgemäßer IT-Ausstattung
- Jobticket

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, lückenlosen Lebenslauf mit Tätigkeitsnachweise, Nachweise des geforderten Abschlusses beziehungsweise der Qualifikationen, Arbeitszeugnisse und dergleichen richten Sie bitte schriftlich unter Angabe der Kennziffer an die

Große Kreisstadt Freital
Hauptamt
Dresdner Str. 56
01705 Freital
oder per E-Mail an karriere@freital.de.

Aus Sicherheitsgründen können nur Anhänge im Format.docx, .xlsx, .pdf oder .jpg angenommen werden. Bewerbungen, die später eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Sollte eine Rücksendung der Bewer-

ungsunterlagen gewünscht werden, wird um Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages gebeten.

Gleichzeitig möchten wir Sie im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung darauf hinweisen, dass wir Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Die datenschutzrechtlichen Bestimmungen hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter www.freital.de/stellenausschreibungen.

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen wird bei Vorliegen gleicher Eignung geachtet. Schwerbehinderte Menschen oder ihnen gleichgestellte Bewerberinnen und Bewerber, die die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, werden daher ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Die Stadt Freital ist bestrebt, ihren Mitarbeitern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu ermöglichen.

Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters

Die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Uwe Rumberg findet am **13. April 2021** von 16.00 und 18.00 Uhr statt.

Das Angebot steht jedem offen, um in einer Viertelstunde Gesprächszeit mit dem persönlichen Anliegen direkt an den Oberbürgermeister heranzutreten und mit ihm darüber zu sprechen. Eine Anmeldung unter Telefon 0351 6476154 ist erforderlich. Dabei sollten die Interessierten bereits kurz ihr Anliegen schildern, um eine Vorbereitung zu ermöglichen beziehungsweise bereits im Vorfeld Lösungsmöglichkeiten zu suchen.

Als Alternative zur Sprechstunde ist eine Kontaktaufnahme mit dem Büro des Oberbürgermeisters zur schriftlichen Beantwortung von Anliegen unter obm@freital.de möglich. Selbstverständlich stehen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung weiterhin direkt für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung.

Als Alternative zur Sprechstunde ist eine Kontaktaufnahme mit dem Büro des Oberbürgermeisters zur schriftlichen Beantwortung von Anliegen unter obm@freital.de möglich. Selbstverständlich stehen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung weiterhin direkt für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung.



Kontakt und Informationen

Büro des Oberbürgermeisters
Telefon 0351 6476154
E-Mail: obm@freital.de
Internet: www.freital.de/Rathaus/Stadtverwaltung

Die nächste Sprechstunde ist am 11. Mai 2021 geplant.

— Anzeige(n) —



HAPPYPLANT
der nationale Hollandpflanzmarkt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bei uns finden Sie alles was das Gärtnerherz begehrt.
***Beet- u. Balkonpflanzen *Gemüsepflanzen *Kräuter
*Obstbäume *Stauden *Gräser *Erde u. v. m.**

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.
Täglich ab 02.04. - 13.06.2021 für Sie da.

**Tharandter Straße 199 | 01187 Dresden | Tel. 0152 22302748
Mo. - Fr. 09.30 - 18 Uhr | Sa. 09.30 - 16 Uhr | So. 09.30 - 13 Uhr**



Immobilien Timm
„Weil es Ihr Zuhause ist.“

Poststraße 6a
01665 Klipphausen
Telefon 035204 - 399 520
Mobil 01577 - 39 79 902

kontakt@immobilien-timm.de
www.immobilien-timm.de



Alles aus einer Hand!

Wir sind für Sie mit unseren Amts- und Mitteilungsblättern **vor Ort.** Als **offizieller Partner** Ihrer Stadt / Gemeinde arbeiten wir **gemeinsam** mit der Verwaltung für **Ihre Region.** Wir begleiten Sie von der Werbeanzeige bis zur vollständigen Geschäftsausstattung. Mit uns erreichen Sie die Menschen in Ihrer Region.

Sprechen Sie uns an!

Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne!

Oder unter Tel. 03535 489-110 • info@wittich-herzberg.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen www.wittich.de

Haushalt 2021 einstimmig verabschiedet

Die Haushaltssatzung 2021 der Großen Kreisstadt Freital ist beschlossen. Der Stadtrat stimmte dem Papier am 4. März 2021 einstimmig zu. Oberbürgermeister Uwe Rumberg dankte allen Stadt- und Ortschaftsräten sowie Beteiligten aus der Stadtverwaltung für die sachliche und zielgerichtete Arbeit an dem ambitionierten Plan.

Für das Haushaltsjahr 2021 rechnet die Große Kreisstadt Freital mit Erträgen von insgesamt 77,9 Millionen Euro und Aufwendungen in Höhe von insgesamt rund 80,0 Millionen Euro. Nach der Verrechnung des Saldos der Abschreibungen auf Altvermögen mit dem Basiskapital – rund 3,0 Millionen Euro – verbleibt ein positives Jahresergebnis in Höhe von rund 0,9 Millionen Euro. „Es liegt eine Haushaltssatzung vor, die die gesetzlichen Vorgaben erfüllt und damit durch die Rechtsaufsichtsbehörde bestätigt werden kann“, erklärt der auch für das Ressort Finanzen zuständige Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter. Unter Berücksichtigung der in Folge der Covid-19-Pandemie entstandenen und zu erwartenden finanziellen Rahmenbedingungen müssen jedoch insbesondere in den nächsten beiden Jahren bestehende Rücklagen in Anspruch genommen werden.

Für 2021 sind dennoch keine Erhöhungen bei Grund- und Gewerbesteuer sowie keine neuen Schulden vorgesehen. Die Verschuldung wird sogar weiter konsequent abgebaut, die letzten - noch aus den 90iger-Jahren stammenden - Investitionskredite werden in den Jahren 2021 und 2022 im Umfang von rund 0,2 Millionen Euro zurückgezahlt. Ende des Jahres 2022 wird Freital damit im städtischen Kernhaushalt voraussichtlich schuldenfrei sein.

Bei der Aufstellung des Haushaltsplanes waren die aktuell und auf absehbare Zeit andauernden sehr schwierigen Rahmenbedingungen zu berücksichtigen, weswegen die Entscheidung leider nicht für einen früheren Zeitpunkt vorbereitet werden konnte. „Die Stadt Freital hat, betrachtet auf den Zeitraum 2021 bis 2024, ein Investitionsvolumen von rund 63,8 Millionen Euro. Das ist ein ehrgeiziges und sportliches Ziel, aber gemeinsam gehen wir diese Herausforderung trotz der bestehenden unsicheren finanziellen Entwicklungen an“, so Oberbürgermeister Uwe Rumberg. Da nicht alle Wünsche erfüllbar sind, sei es für ein Gelingen der Pläne unerlässlich, Prioritäten zu setzen.

„Das haben wir entsprechend dem Investitionsprogramm auch für die Zeiträume ab 2021 getan“, sagte Rumberg.

Schwerpunkte für geplante Investitionen setzt die Stadt im Jahr 2021 in den Bereichen Schulen (4,0 Millionen Euro; unter anderem Sanierung Oberschule Hainsberg, Erweiterung Grundschule/Hort Lessing, Umsetzung Digitalpakt), Kindertagesstätten (1,6 Millionen Euro; unter anderem Erweiterung Kita Storchbrunnen), Städtebau und Stadtsanierung (3,9 Millionen Euro; Start neues Fördergebiet „Urbanität am Fluss“ und Fortführung Fördergebiet SOP Deuben (Lebendige Zentren) mit Sanierung Ballsäle Coßmannsdorf und Erweiterung Turnhalle Hainsberg), Infrastruktur (4,1 Millionen Euro; unter anderem Ausbau Gitterseer Straße, Ausbau Rabenauer Straße, Parkdeck Potschappel, Parkplatz Schloss Burgk, Fuß- und Radwege, öffentliche Beleuchtung) und Hochwasserschutz. Darüber hinaus wird für die Stadt Freital ab dem Jahr 2021 die Vorbereitung und Realisierung des Neubaus der zentralen Feuerwache eine der wichtigsten Investitionen sein (insgesamt rund 12,1 Millionen Euro bis 2026). Als weitere Maßnahme wird die Flächensanierung der ehemaligen Lederfabrik und die daran anschließende Errichtung des Mühlenparks beziehungsweise Ertüchtigung des Mühlengrabens abgeschlossen.

Außerdem entstehen Aufwendungen für laufende Instandhaltungsmaßnahmen für Erschließung/Aufbau einer Containeranlage an der Kita Pesterwitz (200.000 Euro), für die Umsetzung des Digitalpaktes für Grund- (345.450 Euro) und Oberschulen (275.500 Euro), für Brandschutzmaßnahmen im Stadtkulturhaus sowie durch Arbeiten im Straßenbereich (959.000 Euro, unter anderem Deckenlagensanierung und Radstreifenmarkierung Dresdner Straße, Umbau Bushaltestellen, Tunnel Südstraße).

„Daneben sind auch die Mittel in Größenordnungen zu nennen, die wir für freiwillige Aufgaben und die vielfältige Vereinstätigkeit in der Stadt sowie generell im kulturellen, sportlichen, sozialen und kirchlichen Bereich bereitstellen“, so Uwe Rumberg. Die laufenden Gesamtzuschüsse an den sozialen, kulturellen (einschließlich Stadtkulturhaus) und kirchlichen Bereich belaufen sich auf rund 751.600 Euro, der Sportbereich wird mit einem Gesamtbetrag von rund

391.800 Euro unterstützt. Daneben werden weitere Angebote direkt durch die Stadt (Musikschule, Bibliothek, Schloss Burgk) oder die städtischen Gesellschaften (FEZ Hains, Freibäder) bereitgestellt. Für die Finanzierung der Betreuung von Kindern in städtischen Einrichtungen, in Einrichtungen der freien Träger oder in der Tagespflege hat die Stadt Freital im Jahr 2021 nach Abzug der Landeszuschüsse und Elternbeiträge einen finanziellen Eigenanteil in Höhe von insgesamt rund 8,3 Millionen Euro aufzubringen. Wesentliche Einnahmen im Haushalt 2021 stellen die Gewerbesteuer mit rund 9,0 Millionen Euro, Gemeindeanteile an der Einkommensteuer mit rund 12,8 Millionen Euro, allgemeine Schlüsselzuweisungen mit rund 22,9 Millionen Euro und laufende Zweckzuweisungen (zum Beispiel für Kinderbetreuung, Ganztagesprojekte, Straßenlastenausgleich) von rund 12,0 Millionen Euro dar. Bei den Steuereinnahmen sowie den Landeszuweisungen ist jedoch von erheblichen Risiken und Unsicherheiten auszugehen, so dass deren unterjährige Entwicklung genau zu verfolgen ist.

Bei den Ausgaben sind die wesentlichen Posten die Zuschüsse an Dritte für laufende Aufgaben in Höhe von rund 25,2 Millionen Euro (einschließlich der an den Landkreis zu zahlenden Umlage mit gut 16,8 Millionen Euro), die gestiegenen Personalaufwendungen (inklusive Kitas in städtischer Trägerschaft) über rund 25,9 Millionen Euro und die laufenden Sach- und Dienstleistungen über rund 11,8 Millionen Euro mit der laufenden Unterhaltung und Bewirtschaftung der kommunalen Gebäude und Grundstücke.

„Der dynamischen Entwicklung der Erträge stehen gleichbleibend hohe und fest bestimmte Aufwendungen gegenüber. Sämtliche Aufgaben der Stadt Freital werden trotz der sehr schwierigen Rahmenbedingungen auf dem Vorjahresniveau fortgeführt – bei der Erfüllung von Pflichtaufgaben wie auch im freiwilligen Bereich mit hohem Standard. Aufgrund der soliden Haushaltsführung der Vorjahre ist die Stadt Freital überhaupt in der Lage, in diesem Jahr ohne Kürzung von Ausgaben oder der Erschließung zusätzlicher Einnahmequellen einen gesetzmäßigen und bestätigungsfähigen Haushalt vorzulegen. Das ist in diesem Jahr keine Selbstverständlichkeit und dürfte in Zukunft schwieriger werden“, so Peter Pfitzenreiter abschließend.

Wer das Leben zu ernst nimmt, braucht eine Menge Humor, um es zu überstehen.

Charlie Chaplin (1889 bis 1977)

britischer Komiker, Schauspieler, Regisseur, Komponist

Schulen mit Laptops ausgestattet

Im Februar 2021 haben alle Freitaler Schulen in städtischer Trägerschaft - dazu gehören die sieben Grundschulen und drei Oberschulen - jeweils zwanzig Notebooks erhalten. Die im Rahmen der „Mobilen Endgeräte Förderverordnung“ angeschafften Geräte können durch die Schulleitung an Schülerinnen und Schüler über einen Leihvertrag ausgeliehen werden, welche zu Hause nicht über die notwendigen digitalen Endgeräte verfügen. Damit wird ein Beitrag zu mehr Bildungsgerechtigkeit geleistet und Lernenden ohne eigenes Endgerät der Zugriff auf Lernplattformen oder die Teilnahme am Fernunterricht ermöglicht. Der nach wie vor eingeschränkte Präsenzunterricht kann so durch digitale Angebote zusätzlich ergänzt werden.

Nach Angaben von Schulleiter Ulrich Hammerschmidt gibt es an der Oberschule Waldblick pro Klasse zirka zwei bis drei Kinder, die zu Hause kein geeignetes Gerät haben. Hilfreich sind diese Leihgeräte auch in Fällen wie bei Celina Skarabis aus der 6. Klasse, deren eigenes Gerät unerwartet kaputt gegangen war (Foto).

Bei der „Mobile Endgeräte Förderverordnung“ handelt es sich um ein Sofortausstattungsprogramm des Bundes aus dem vergangenen Jahr. Die Stadt Freital hat über dieses Programm im August 2020 eine Zuweisung in Höhe von rund 143.500 Euro erhalten. Nach Rücksprache und Bedarfsermittlung mit den Bildungseinrichtungen konnte durch die Förderung jede der zehn städtischen



Oberbürgermeister Uwe Rumberg (links) überreicht im Beisein von Schulleiter Ulrich Hammerschmidt einen der neuen Leih-Laptops an die Schülerin Celina Skarabis und ihre Mutter Elisabeth. Die Waldblick-Oberschule hat 20 solcher Geräte erhalten. Foto: Stadt Freital

Schulen einen Notebookwagen mit jeweils zwanzig Geräten und den passenden Taschen für eine spätere Ausleihe an die Lernenden erhalten. Die Ausstattung der Schulen hatte sich aufgrund der nötigen Ausschreibung und Lieferengpässen wegen der hohen Nachfrage nach solchen Geräten allerdings verzögert.

Parallel arbeitet die Stadt Freital daran, an den Schulen die netzwerktechnischen Grundlagen für eine anschließende Errichtung beziehungsweise Verbesserung der digitalen Infrastruktur zu schaffen.

Mit Zuwendungsbescheid vom 11. Juni 2020 hat die Sächsische Aufbaubank (SAB) dafür zweckgebundene Mittel in Höhe von rund 1,3 Millionen Euro bewilligt. Diese Gelder stellen eine Festbetragsfinanzie-

rung dar. Aufbauend auf modernen Netzwerkstrukturen kann die Einrichtung von digitalen Lehr-Lern-Systemen in Form von digitalen Arbeits-, Anzeige- und Interaktions-, sowie mobilen Endgeräten geschehen. Die Umsetzung muss dabei bis zum 31. Dezember 2024 erfolgt und gegenüber der SAB abgerechnet werden. Die Stadt Freital packt zudem noch eigene Mittel obendrauf, wie viel hängt auch von der jeweiligen Haushaltsituation ab. Durch die Aufteilung der Investitionen in Jahresscheiben soll auch die langfristige Unterhaltung oder Neubeschaffung der eingesetzten Technik aufgliedert und für die späteren Austauschzyklen und insbesondere die jährlichen Haushaltsplanungen umsetzbar dargestellt werden.

— Anzeige(n) —

Mein Traumurlaub

an der

Mecklenburgischen
Seenplatte

17213 Malchow/ÖT Lenz

039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...

WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

Foto: boatsurlaub.de

Informationen zum diesjährigen Windbergfest

Traditionell liegen Freital's „drei tolle Tage“ immer Anfang September. Im Jahr des Stadtjubiläums sollte es ausnahmsweise anders sein. Um den spezifischen Charakter des Windbergfestes zu erhalten war es im Mai geplant, da Freital den Zuschlag für den 30. „Tag der Sachsen“ 2021 erhalten hatte und sich die beiden Termine überschneiden hätten. Eine ersatzlose Streichung oder eine Einbindung in den „Tag der Sachsen“ kamen nicht in Frage.

Nun hat bekannterweise Freital gemeinsam mit dem Kuratorium „Tag der Sachsen“ festgelegt, dass aufgrund der Planungsunsicherheiten die Kostenentwicklung und möglichen Hygiene- und Sicherheitsauflagen wegen der Coronapandemie das größte sächsische Vereins- und Heimatfest in diesem Jahr nicht stattfindet und Freital die Ausrichtung auf ein späteres Jahr verschiebt.



Rummel wie zum Windbergfest auf dem Festplatz Burgker Straße soll es auch im Festjahr geben.
Foto: Stadt Freital

Aufgrund der veränderten Ausgangssituation und den bestehenden Unsicherheiten auch für Mai 2021 hat der Stadtrat jetzt entschieden, von diesem Termin wieder Abstand zu nehmen. Stattdessen soll die Stadtverwaltung ein „Freitaler Herbstfest“ am Windberg für den Zeitraum **10. bis 12. September 2021** vorbereiten.

Mit Schaustellern, Vereinen, Gastronomen und weiteren Beteiligten, die jährlich zum großen Erfolg des Windbergfestes beitragen, erfolgen jetzt entsprechende Absprachen. Es gilt ein Konzept zu finden, welches die Veranstaltung ansprechend in die weiteren Aktivitäten zum Festjahr einbettet. In diesem Jahr ist schließlich alles etwas anders als ursprünglich geplant und so wird auch das „Freitaler Herbstfest“ einen eigenen Anstrich bekommen. Nur drei Wochen später ist übrigens bereits ein weiterer Höhepunkt in Planung. Denn die Stadt Freital möchte zum eigentlichen Gründungsdatum am 1. Oktober 2021 mit den Bürgerinnen und Bürgern einen würdigen und bunten 100. Stadtgeburtstag im Stadion des Friedens feiern. Und das gleich mehrere Tage lang. Die Vorbereitungen dafür laufen bereits und die Freitalerinnen und Freitaler dürfen gespannt sein.

Sauber fürs Jubiläum

Wie in den vergangenen Jahren ruft die Stadt Freital zum großen gemeinsamen Saubermachen auf Straßen, Wegen, Plätzen und öffentlichen Grundstücken auf. Die Aktion in Zusammenarbeit mit dem Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) findet diesmal am **24. April 2021** von 9.00 bis 12.00 Uhr im gesamten Stadtgebiet statt. Alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Jugendclubs und andere Organisationen sowie Unternehmer und Gewerbetreibende sind aufgerufen, sich unter dem Motto „Macht die 100-Jährige schön!“ an der Verschönerung des Stadtbildes im Jubiläumsjahr zu beteiligen.

Wie immer wird es einige zentrale Punkte geben, wo sich Gruppen sammeln, denen man sich anschließen kann. Wer selber eine Tour organisieren will, kann sich telefonisch oder per Mail beim untenstehenden Kontakt melden. Treffpunkte werden im Internet auf www.freital.de/fruehjahrsputz veröffentlicht. Gruppenorganisatoren können ab 15. April 2021 Müllsäcke, Schutzhandschuhe und ein paar Müllgreifer an der Rathausinformation Potschappel abholen. Weitere Arbeitsmittel, wie Schaufeln, feste Schuhe, Schubkarren oder Handwagen müssten selbst mitgebracht werden.

Die Annahme der Müllsäcke erfolgt am Putztag in der Zeit von 10.30 bis 13.00 Uhr an den Containerstandorten im Bauhof



Der Frühjahrsputz am 24. April 2021 steht in diesem Jahr unter dem Motto: „Macht die 100-Jährige schön!“
Foto: Stadt Freital

(Tharandter Straße 5); bei der Freitaler Stadtwerke GmbH (Potschappel Straße 2), bei der Becker Umweltdienste GmbH (Sachsenplatz 3) sowie an der Grundschule Glückauf Zauckerode (Straße der Stahlwerker 8). In Weißig, Wurgwitz, Pestwitz, Saalhausen und Kleinnaundorf wird der Müll von jeweils einem zentralen Sammelpunkt durch den Bauhof abgeholt und zu den Containerstellplätzen gefahren. Weitere Abholstellen können im Vorfeld verabredet werden.



Informationen und Kontakt

Stadt- und Tourismusmarketing
Tilo Harder
Telefon 0351 6476-109
E-Mail: tilo.harder@freital.de
Internet:
www.freital.de/fruehjahrsputz

1921 - 2021
ZU JUNG UM ALT ZU SEIN.
100.freital.de

100 JAHRE
FREITAL

Bibliotheken öffnen wieder für Besucher

Unter Berücksichtigung der behördlichen Regelungen sowie der aktuellen Situation im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge hinsichtlich der Corona-Pandemie können die Bibliotheken in der Stadt Freital ab Montag, dem **8. März 2021** wieder ihre Türen für Besucher öffnen.

Dabei müssen jedoch folgende Auflagen beziehungsweise Einschränkungen beachtet werden:

- Die Öffnung erfolgt lediglich zur Ausleihe und Rückgabe von Medien.
- Längere Aufenthalte sind nicht möglich. Die maximale Dauer beträgt 15 Minuten.
- Die Zahl der Besucher, die sich zeitgleich in der Bibliothek aufhalten, sind begrenzt. In der Hauptstelle im City-Center sind es 40 und in der Zweigstelle Zauckerode 10 Besucher.
- Es besteht die Pflicht zum Tragen

einer medizinischen Mund-Nasen-Bedeckung. Ausgenommen sind Kinder bis zur Vollendung des sechsten Lebensjahres.

- Die gesetzlich vorgeschriebenen Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten.
- Beim Besuch der Bibliothek erfolgt eine Datenerfassung zur Kontaktnachverfolgung auf der Grundlage der Sächsischen Coronaschutz-Verordnung.

Es können aktuell nur bedingt Serviceleistungen angeboten werden. Möglich sind die Medienausleihe und Medienrückgabe, das Abholen bestellter beziehungsweise vorgemerakter Medien, die Vormerkung und Bestellung von Medien, die Nutzung der Katalog-PCs, die Gebührenbezahlung sowie die Neuanmeldung. Als Ort zum Arbeiten, Lernen und Kommunizieren sowie für Veranstaltungen

stehen die Bibliotheken leider noch nicht wieder zur Verfügung.

Mit der Wiederöffnung wird der während der Schließzeit für Besucher praktizierte Abholservice eingestellt. Auch die automatische Verlängerung der Leihfrist endet und es gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.

Möglich bleibt jederzeit die Medienrecherche im WebOPAC unter <https://freital.bbopac.de> sowie die Nutzung der Onlinebibliothek Sächsischer Raum unter www.onleihe.de/saechsischerraum. Wer Leser der Bibliothek ist und noch keine Zugangsdaten hat, erhält diese auf Anfrage per E-Mail.

Die weitere Öffnung der Bibliotheken ist abhängig von der Entwicklung der Inzidenz in Sachsen und im Landkreis. Bei hohen Inzidenzen kann eine erneute Schließung von Einrichtungen verfügt werden.

Städtische Sammlungen Freital öffnen wieder für Besucher

Die Städtischen Sammlungen Freital auf Schloss Burgk sind teilweise wieder geöffnet. Für den Besuch des Museums gelten die in der Coronaschutz-Verordnung des Freistaates festgelegten Regelungen wie vorherige Terminbuchung und Dokumentation für die Kontaktnachverfolgung. Außerdem sind die Hygiene- und Abstandsregelungen einzuhalten und es ist eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Es gilt eine Begrenzung der Besucherzahl. Die Hinweise des Personals beziehungsweise die Ausschilderungen sind unbedingt zu beachten.

Die Terminvereinbarung ist wochentäglich jeweils zwischen 9.00 und 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 0351 6491562 möglich. Angeboten werden zunächst Termine für Sonnabend, 27. März 2021 und Sonntag, 28. März 2021 zu den regulären Öffnungszeiten - jeweils 10.00 bis 17.00 Uhr. Über die weiteren Öffnungszeiten ab 29. März 2021 wird operativ entschieden und informiert.

Das Besucherbergwerk „Tagesstrecke Oberes Revier“ muss bis auf Weiteres noch geschlossen bleiben, da die Abstandsregelungen nicht eingehalten



Schloss Burgk beherbergt auch die Städtischen Sammlungen Freital.

Foto: Stadt Freital

werden können. Führungen und andere Veranstaltungen - Konzerte, Eröffnungen und ähnliches - können im Museum derzeit ebenfalls noch nicht realisiert werden. Die Öffnung des Museums ist gemäß der Coronaschutz-Verordnung

des Freistaates abhängig von der Entwicklung der Inzidenz in Sachsen und im Landkreis. Bei hohen Inzidenzen kann eine erneute Schließung von Einrichtungen vom Landkreis verfügt werden.

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 07/2021	09.04.2021	(Redaktionsschluss 24.03.2021)
Ausgabe 08/2021	23.04.2021	(Redaktionsschluss 09.04.2021)
Ausgabe 09/2021	07.05.2021	(Redaktionsschluss 23.04.2021)

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Bauarbeiten an der Hainsberger Turnhalle

Gerüste und Bauarbeiter prägen derzeit das Bild der Sporthalle in Hainsberg, die zur Technische Werke Freital GmbH gehört. Das 1997/98 errichtete Gebäude zeigte im Bereich der Funktionsanbauten Bauschäden. Diese werden nun beseitigt. Im Zuge der Instandsetzung von Wand und Dach kann auch die Bilanz, beispielsweise mittels Dämmung, besseren Materialien oder konstruktiven Verbesserungen, auch die energetische Bilanz auf das heutige Niveau gehoben werden. Gleichzeitig erhält die Zweifeld-Halle eine Photovoltaik-Anlage mit rund 135 kWp zur Eigenstromversorgung. Die Kosten belaufen sich auf rund 670.000 Euro. Die

Maßnahme wird wesentlich mithilfe von Städtebau-Fördermitteln finanziert. In einem weiteren Schritt ist die Erweiterung mit einer Einfeld-Halle als direkter Anbau an den Nord-Ost-Giebel geplant. Die Abmessungen betragen rund 28 mal 24 Meter. Grundsätzlich hat Freital einen Mehrbedarf an Sporthallenflächen. Dabei ist immer die Nutzung von Synergieeffekten schon bestehender Sportangebote sinnvoll. Die Erweiterung mit einer Einfeld-Halle mit 410 Quadratmetern Hallenfläche erfolgt mit geringerer Raumhöhe als das Hauptgebäude. Der Anbau ordnet sich so gut in das bestehende Baumfeld ein. Der Neubau soll hauptsächlich für

Sportarten wie Tischtennis, Gymnastik, Line Dance und Rhythmische Sportgymnastik genutzt werden, also alles Sportarten die ohnehin eine geringere Hallenhöhe – in dem Fall stehen rund 4 Meter zur Verfügung – benötigen. Gleichzeitig erfolgt der Innenausbau unter akustischer Sicht zur Nutzung für weitere schulische Veranstaltungen, beispielsweise Prüfungen, Schulkonferenzen, Feste und anderes. Bestandteil sind auch ein Geräteraum, zwei Umkleiden, ein Sanitärbereich und ein Sportlehrerraum. Der Zugang kann über die bestehende Halle oder einen separaten Eingang erfolgen. Die geschätzten Kosten liegen bei rund 1,7 Millionen Euro.



Auf das Dach der Turnhalle wird eine Photovoltaikanlage installiert.



Die Turnhalle in Hainsberg ist derzeit eingerüstet. Fotos: Stadt Freital

Videobeitrag zu Frauenprojekt anlässlich 100 Jahre Freital

Eine Gruppe engagierter Frauen blickt anlässlich des Stadtjubiläums „100 Jahre Freital“ zurück in die Vergangenheit. Wie haben Frauen in den vergangenen 100 Jahren in Freital gelebt, gearbeitet, Hürden gemeistert? Waren sie manchmal mutig und manchmal verzweifelt, ausgelassen, kritisch oder auch angepasst? Welche Spuren des Wirkens sind erkennbar? Der Arbeitskreis „Frauen für Freital“ und die Gleichstellungsbeauftragte schreiben dazu an einem Buch über Frauen der vergangenen 100 Jahre in Freital und möchten in spannenden, lebendigen und berührenden Geschichten die Vielfalt von deren Lebensläufen zeigen. Auch der Bogen bis zur Zukunft wird gespannt und ein Blick auf die Träume, Wünsche und Vorstellungen der Frauen gewagt.

Anlässlich des Frauentages am 8. März 2021 stellte sich der Arbeitskreis in einem Video vor, das gemeinsam mit „Lifeart TV“ entstanden ist. „Lifeart TV“ ist ein Projekt des Soziokulturellen Zentrums Freital, welches in kurzen Clips oder eigenen Sendungen über Kunst und Kultur in der Stadt berichtet – 2021 natürlich insbesondere im Hinblick auf das



Gleichstellungsbeauftragte Jona Hildebrandt im Videobeitrag zum Arbeitskreis „Frauen für Freital“ und dem gemeinsamen Buchprojekt. Foto: Lifeart TV

Stadtjubiläum. Das aktuelle Video zum Arbeitskreis „Frauen für Freital“ ist zu finden auf dem Facebook-Kanal zu „100 Jahre Freital“ unter www.facebook.de/stadtfreital, auf „Lifeart TV“ unter www.lifeart-tv.de oder auf dem YouTube-Kanal der Stadt Freital, zu erreichen über www.freital.de/mediathek.

Das Buch „Gänseblümchen und Rosen“, welches in Interviews und Geschichten den Biografien von Frauen nachspürt und eine große Bandbreite von Lebensvielfalt zeigt, wird pünktlich zum 100. Stadtgeburtstag am 1. Oktober 2021 erscheinen.

Die „Stahl-100“ zu Gast in Freital-Saalhausen

Die Wanderstele zum Stadtjubiläum ist auf ihrer Reise durch die Stadtteile nun in Saalhausen angekommen. Dort wurde sie mit einem Osterbäumchen und 100 bunten Ostereiern begrüßt, beschriftet und verziert mit Begiffen, welche in und um Freital ihren Platz haben. Am Oster-sonntag kann hier jeder seinen Osterspaziergang rund um Saalhausen starten. Die Beschreibung einer Route befindet sich an der Stele. Unterwegs werden dabei interessante, für den ein oder anderen neue Informationen rund um das Osterfest zu finden sein. Am **30. April 2021** wird die „100“ dann ab 18.00 Uhr mit einem kleinen Hexenfeuer verabschiedet. Dabei sind kurzweilige Aktionen geplant. Viel Spaß wünscht der Ortsverein Saalhausen e. V.

Anlässlich des 100. Stadtgeburtstages 2021 wandert die Stele seit 2019 durch die Stadtteile von Freital. Nach dem Start in Deuben war sie bereits in Pesterwitz, Niederhäslich, Potschappel, Burgk, Hainsberg, Weißig und Zauckerode. Seit der kleinen Feier zum 99. Geburtstag am 1. Oktober 2020 stand die Stele am Gründungsrathaus in Döhlen und musste dort, bedingt durch die Einschränkungen wegen der Coronapandemie, länger Station machen als geplant. Nach Saalhausen ist der Umzug nach Kleinnaundorf geplant. Die „100“ aus Cortenstahl soll nicht nur auf das bevorstehende Jubiläum hinweisen, sondern auch ein verbindendes Element sein, mit dem die Freitaler ihre Stadt neu entdecken und sich stärker mit ihr identifizieren können. Schließlich kann der Stadtgeburtstag ein Ereignis sein, das das Gemeinschaftsgefühl stärkt.

Alle Informationen zum Stadtjubiläum im Internet unter www.100.freital.de.



Die Stele „100“ ist in der Dorfmitte von Saalhausen angekommen. Foto: Stadt Freital

100 JAHRE FREITAL



Bilder, Erinnerungen und Zeitzeugnisse einer 100-jährigen Stadtgeschichte

Das Projektbüro 100 Jahre Freital sucht gemeinsam mit der Spielbühne Ihr Foto und Ihre Geschichte!

In Vorbereitung auf den Stadtgeburtstag am 1. Oktober 2021 suchen wir Fotografien aus den letzten 100 Jahren, die eng verknüpft sind mit der Freitaler Geschichte. Es sollten Motive sein, die einen engen Bezug zur Stadt und Stadtgeschichte haben. Dabei sind wir natürlich auch an den Geschichten hinter den Bildern interessiert. Eine Fotoauswahl der Einsendungen soll in das Geburtstagsfestprogramm eingebunden werden.

Bitte senden Sie bis zum 10. Mai 2021 das Foto und die Geschichte hinter dem Motiv ein. Dafür genügt eine E-Mail an das Projektbüro. Analoge Bilder können mit dem Formularabschnitt (unten) auch per Post eingereicht werden.

Projektbüro 100 Jahre Freital
Dresdner Straße 56 | 01705 Freital
E-Mail: 100@freital.de
Telefon: 0351 6476291



Name

Anschrift

Telefon*

E-Mail*

Aus welchem Jahr stammt die Fotografie?

Was können Sie zum Bild erzählen?

*freiwillige Angabe

Die Verarbeitung der eingesendeten Daten beruht auf Ihrer freiwilligen Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO). Ihre Einwilligung können Sie jederzeit formlos per E-Mail oder per Post gegenüber dem Projektbüro widerrufen. Weitere Hinweise zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://100.freital.de/datenschutz> (alternativ können Sie die Informationen auch postalisch anfordern).



Zwei Wochen Osterferien und noch keine Idee?

kobü Nach den kurzen Winterferien können sich alle Schülerinnen und Schüler in Sachsen auf zwei Wochen Osterferien freuen. Auch wenn pandemiebedingt der ein oder andere Ausflug und kreative Workshop viel-

leicht noch nicht wie gewohnt stattfinden kann, soll es trotzdem die Möglichkeit geben, spannende Angebote zu erleben. Welche Aktionen es in den zwei Ferienwochen gibt oder wo offene Ohren und Türen zu finden sind? Einfach auf der Internetseite des Koor-

ordinationsbüro für Soziale Arbeit unter www.sozialkoordination.de schauen. Hier gibt es einen Überblick zu verschiedenen Ferienangeboten – vielleicht ist ja was dabei.

Viel Spaß und schöne Ferien wünscht das Team vom „kobü“.

Freital bei Jugendsportlerehrung im Landkreis stark vertreten

Die Jugendsportler des Jahres im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge wurden am 5. März 2021 gekürt. Aufgrund der Coronavirus-Lage fand die Auszeichnung der besten und beliebtesten Nachwuchssportlerinnen, -sportler und -mannschaften erstmals online statt. Die Vorjahresveranstaltung, die ursprünglich im Filmpalast Pirna stattfinden sollte, war wegen der Pandemie abgesagt worden.

Bei der nun per Live-Stream nachgeholt Jugendsportlerehrung im Schloßcafé Pirna wurden die Ergebnisse der Abstimmung von 2019 nach einem Jahr verkündet. Jugendsportlerin des Jahres wurde Rennrodlerin Jessica Degenhardt vom RRC Altenberg, die Bronze bei der Junioren-WM gewann und Deutsche Juniorenmeisterin wurde. Jugendsportler 2019 wurde Wurfaltale Lukas Schober. Der mehrfache Deutsche U16-Meister von der SG Weißig 1861 hatte sich ebenfalls zum ersten Mal durchgesetzt.

Über die Ehrung Nachwuchsmannschaft des Jahres kann sich die Rettungstaffel (Jahrgang 2005/06) der DLRG „Oberes Elbtal“ aus Pirna freuen. Das Quintett räumte auf Landes-, regionaler und Bundesebene alles ab. Die jungen Rettungsschwimmer aus Sachsen wurden Deutsche Nachwuchsmeister mit einem neuen deutschen Rekord.

Die Publikumspreise für die beliebtesten Jugendsportler 2019 im Landkreis gingen an Wurf spezialistin Céline John von der Freitaler SG Weißig 1861 und an ihren Vereinskollegen Lukas Schober. In der Mannschaftskategorie setzte sich die Hip-Hop-Tanzformation „Happy Beats“ von der Kultur- und Tanzwerkstatt aus Freital durch. Damit gingen alle drei Publikumspreise an Vereine aus Freital. Insgesamt wurden bei der Umfrage 6.996 Stimmen abgegeben.

Mitgliedsvereine des KSB hatten im Vorfeld ihre Vorschläge eingereicht, über die online oder per Tippkarte abgestimmt



werden konnte. Insgesamt standen 28 Kandidatinnen, Kandidaten und Mannschaften zur Wahl. Die Gewinner wurden nun mit den Publikumspreisen geehrt. Die Nachwuchssportler des Jahres wurden indes von einer Fachjury gewählt.

Bei der Online-Jugendsportlerehrung wurde außerdem zum zwölften Mal der „Sparkassen YoungStar“ vergeben. Für 2019 erhielt ihn mit dem Deutschen Vizemeister in seiner Altersklasse, Vincent Wende von der DLRG „Oberes Elbtal“ Pirna, erstmals ein Rettungsschwimmer. Die Auszeichnung der Ostsächsischen Sparkasse Dresden für junge Talente aus dem Landkreis war dieses Mal mit 2.000 statt 1.000 Euro dotiert.

Bei der Ehrung ausgezeichnet wurden außerdem junge Ehrenamtler für ihr großes Engagement in ihren Vereinen. Die Preisträger sind: Linda Liebert (Kultur- und Tanzwerkstatt Freital), Clara Möckel (Königsteiner Volleyballgemeinschaft), Carolin Passoke (DLRG „Obere Elbe“ Pirna) und Tilman Pfizner (ESV Lokomotive Pirna). Alle vier erhielten die „Engagementgabe“ der Sportjugend Sachsen in Bronze.

Zum ersten Mal wurden fünf Nachwuchshoffnungen aus dem Landkreis für ihre sportlichen Leistungen im Jahr 2020 mit Preisen in einer Sonderkategorie prämiert. Da pandemiebedingt im vorigen Jahr viele Wettbewerbe ausfallen mussten, hatte sich das Organisationssteam von der Sportjugend des Kreissportbundes dafür entschieden, dass für 2020 keine Wahl stattfindet. Sportliche Spitzenleistungen des Vorjahres im Jugendbereich sollten trotzdem gewürdigt werden. Die fünf Preisträger, die zuvor von ihren Vereinen vorgeschlagen und ausgewählt wurden sind: Leichtathletin Elisa Karsties (SG Weißig 1861), Rennrodler Silas Sartor (RennRodelClub Altenberg), Leichtathlet Aron Schneider (VfL Pirna-Copitz 07) das Ruder-Duo Tom Salz und Joel Wiener (Pirnaer Ruderverein 1872) und Norick Franke (Golfclub Dresden Elbflorenz in Possendorf).

Wer sich die Jugendsportlerehrung vom 5. März 2021 noch einmal ansehen möchte, findet sie als Aufzeichnung unter anderem auf YouTube: www.youtube.com/watch?v=oK39DAtv1v4



Hainsberger Stadtteilzeitung – die neue Ausgabe liegt bereit

kobü

Pünktlich zu Ostern erscheint die nächste Ausgabe der Stadtteilzeitung „Neues aus Hainsberg“. Die Leserinnen und Leser dürfen sich wieder auf interessante und lokale Artikel, tolle Berichte und Erinnerungen aus alten Hainsberger Zeiten, eine schöne Wanderroute sowie Infos zu aktuellen Projekten freuen.

Die aktuelle Ausgabe steht im Internet unter www.hainsberg-somsdorf.de zum Herunterladen bereit. Außerdem liegt

die gedruckte Version der Zeitung wieder bei der Bäckerei & Konditorei Heino Krahl, der Bäckerei Langholz im Netto, im Tabak-Presse-Lotto-Shop und Café „Galeria“ im Weißeritz Park sowie bei der IG Weißeritztalbahn im Bahnhof Freital-Hainsberg aus.

Anfang August 2021 soll dann schon die nächste Ausgabe der Stadtteilzeitung erscheinen. Wie immer freuen sich die Herausgeber über redaktionelle Beiträge. Wer Geschichten über Hainsberg zu erzählen hat und diese gern der Stadtteil-

zeitung zur Verfügung stellen will, kann sich beim Koordinationsbüro für Soziale Arbeit melden.



Kontakt

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit
Dresdner Str. 90
01705 Freital
Telefon 0351 6469734
Email: info@sozialkoordination.de



Familiencard
für Freital
& Umgebung



Neu: Carli-Honig aus heimischen Bienenstöcken

Carli hat im letzten Jahr fleißig Honig produziert. Das süße Gold gibt es fein abgefüllt in den Sorten Robinie, Frühjahrs- und Sommerblüte im Bürgerbüro!

Preis pro Glas (250 g): 4 €

Bürgerbüro Stadt Freital
Am Bahnhof 8 | 01705 Freital | Telefon: 0351 6476300

Kontaktzeiten:

Montag: 8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr



Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

epaper.wittich.de/2649

— Anzeige(n) —

Haus von Privat gesucht!

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück verkauft.

E-Mail: fa.manthey@gmx.de
oder Tel.: 0173-3677319

Haus von Privat gesucht!

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück verkauft.

E-Mail: fa.manthey@gmx.de
oder Tel.: 0173-3677319

Verteilung Direkt in Ihren Briefkasten.



LINUS WITTICH
Medien KG

BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/
Stubbenfräsen
übernimmt preiswert,
schnell & unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH

Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info

UNION® Briketts

Sommerpreise

Halbsteine und Gemisch, Bündelbriketts 25 kg / 10 kg
Holzbriketts 10 kg / Holzpellets 15 kg /
Steinkohle 25 - 40 mm / Steinkohlenkoks 10 - 40 mm
Anthrazit Nuss 5 (6 - 12 mm für automatische Feuerungsanlagen)

Brennstoffhandel K. Wetzel

Frauensteiner Straße 4 b • 09627 Bobritzsch • 03 73 25 / 9 26 36



Mit Ihrer Hilfe
finden Kinder
Platz zum
Spielen.

Spenden
Sie unter
www.dkhw.de



Kinderkunstaussstellung – Kreativität sichtbar machen

 Bereits im vergangenen Jahr veranstaltete das „Regenbogen“ Familienzentrum e. V. eine Kinderkunstaussstellung, um die Kreativität von Kindern und Familien während des ersten Lockdowns sichtbar zu machen. Aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen und anlässlich des 100. Geburtstages der Stadt Freital sowie des „25. + 1. Geburtstages“ des „Regenbogen“ Familienzentrum e. V. gibt es auch dieses Jahr wieder eine Kinderkunstaussstellung.

Daher lädt das Mehrgenerationenhaus in Freital-Deuben alle Kinder und Jugendlichen aus Freital und Umgebung ein, ihre Fotos, Bilder, Bastelarbeiten, Geschichten, Comics, Filme, und so weiter zuzuschicken. Mit der Aktion sollen Kinder und somit ihre Perspektiven sichtbar sowie ihre Werke anerkennend gewürdigt werden.

Einsendeschluss ist der **16. April 2021**. Zunächst können auch digitale Kopien der Werke per E-Mail mit Betreff „Kinderkunstaussstellung“ an memo@regenbogen-freital.de gesendet werden. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 0351 6441539.

Erforderliche Angaben sind: Name und



Die Beteiligung an der ersten Kinderkunstaussstellung ist sichtbar groß. Das veranlasst die Organisatoren vom „Regenbogen“ Familienzentrum e. V. jetzt zur Neuauflage.

Foto: Regenbogen Familienzentrum e. V.

Alter des Kindes, Titel des Kunstwerkes sowie eine Telefonnummer und E-Mail-Adresse zur Kontaktaufnahme. Die Originale können im Nachgang der Ausstellung selbstverständlich wieder abgeholt werden.

Die Ausstellung mit verschiedenen Mitmachaktionen ist für den 24. und 25. April 2021 von 10.00 bis 18.00 Uhr geplant, Änderungen vorbehalten.

Die Anlaufstelle Nachbarschaftshilfe Freital informiert

Am Donnerstag, dem **15. April 2021** von 19.00 bis 20.30 Uhr geht die Anlaufstelle Nachbarschaftshilfe Freital für Fragen und Antworten online. Wer sich für Pflegebedürftige engagieren möchte und Fragen zur Tätigkeit, zur Anerkennung und Weiterbildungsmöglichkeiten einer Nachbarschaftshelferin beziehungsweise Nachbarschaftshelfers hat, kann diese direkt an Stefanie Baumgart, Koordinatorin der Anlaufstelle für Nachbarschaftshilfe in Freital stellen. Um

eine Anmeldung wird gebeten. Der Einladungslink wird per E-Mail versendet. Bereits seit dem Jahr 2014 erkennt der Freistaat Sachsen auch Einzelpersonen für ein „niedrigschwelliges Betreuungsangebot“ an. Nachbarschaftshelfer betreuen Pflegebedürftige stundenweise und aktivieren gemeinsam mit dem Pflegebedürftigen die vorhandenen Kompetenzen, stärken die Mobilität und strukturieren den Tagesablauf. Somit kann der Verbleib in der eigenen Häuslichkeit

für die betroffenen Personen verlängert und die Angehörigen können entlastet werden.



Anmeldung

Telefon 0351 6441539

E-Mail:

memo@regenbogen-freital.de

— Anzeige(n) —

Über **3000** neue Brautkleider

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller.

Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.

Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

Anzüge

03591 318 99 09 oder
0151 422 66 500

**Über 1.000 Marken Brautkleider zum
Outlet Festpreis von je 298 Euro.**

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH,
Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen



Keine Impfsprechstunde im Gesundheitsamt

Aufgrund der aktuellen Lage finden keine allgemeinen Impfsprechstunden im Gesundheitsamt des Landratsamtes statt. Interessierte wenden sich an ihren Hausarzt oder bei Reiseimpfungen an das Zentrum für Reisemedizin Dresden, Friedrichstraße 39 in 01067 Dresden.

Blutspende in Freital



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Dienstag, **13. April 2021**
15.00 bis 19.00 Uhr
 Weißeritzgymnasium
 Außenstelle
 Johannisstraße 11

Bitte vorab online einen Termin vereinbaren, um einen reibungslosen Ablauf zu unterstützen und Wartezeiten zu vermeiden. Es wird darum gebeten, die Terminbestätigungsmail oder Einladung (ausgedruckt oder auf Ihrem Smartphone) im Zusammenhang mit dem Blutspendetermin mit sich zu führen.

Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **3. Mai 2021**
14.00 bis 19.00 Uhr
 Stadtkulturhaus Freital
 Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich.

Druck Über 50 Jahre Know-how.



**LINUS WITTICH
Medien KG**

Unternehmen können sich jetzt für „SCHAU REIN!“ anmelden

Die aktuellen Rahmenbedingungen durch die Corona-Pandemie lassen eine Durchführung von „SCHAU REIN! - Woche der offenen Unternehmen in Sachsen“ nicht wie geplant im März zu. Vor diesem Hintergrund wurde die Durchführung von „SCHAU REIN!“ auf den 21. bis 26. Juni 2021 verschoben. In der Woche werden die Unternehmen des Landkreises die Möglichkeit haben, auf der Plattform, neben dem herkömmlichen Präsenz-Angebot auch eine Online-Veranstaltung anzubieten. Tipps und Hinweise für eine erfolgreiche „SCHAU REIN!“-Veranstaltung, ausführliches Informations- und Werbematerial, Textbausteine für Newsletter, Checklisten und anderes für Unternehmen sind im Internet auf der „SCHAU REIN!“-Seite zu finden.

Bis zum **22. April 2021** können Unternehmen ihre Veranstaltung auf der Plattform eintragen und ihre Angebote auf www.schau-rein-sachsen.de ankündigen. Die Stabsstelle Wirtschaftsförderung im Landratsamt unterstützt Firmen beim Eintragen der Angebote.

Am **26. April 2021** wird die Plattform dann für die Anmeldungen der Schülerinnen und Schüler freigeschaltet. Sie können bis zum 9. Juni 2021 eine kostenlose „SCHAU REIN!“-Fahrkarte und bis 14. Juni 2021 ihre Veranstaltungen buchen.

„SCHAU REIN!“ ist Sachsens größte Ini-



tiative zur Berufsorientierung. Innerhalb einer Woche sind viele Schüler gleichzeitig auf den Beinen, um Unternehmen kennen zu lernen. Vor Ort können sie mit Azubis sprechen, sich praktisch ausprobieren und herausfinden, worauf es bei einer erfolgreichen Bewerbung ankommt.



Kontakt

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
 Stabsstelle Wirtschaftsförderung
 Telefon 03501 5151514
 E-Mail: sebastian.salomo@landratsamt-pirna.de
 Internet:
www.schau-rein-sachsen.de

2,7 Millionen Euro für neue Linienbusse

Die Investitionsförderung für den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) im Freistaat Sachsen wird auch in 2021 auf hohem Niveau fortgeführt. Ein Schwerpunkt ist die Busförderung. Für die Beschaffung von insgesamt 194 neuen Linienbussen stellt der Freistaat rund 17,3 Millionen Euro bereit. Die Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH erhält rund 2,7 Millionen Euro für die Beschaffung von 25 Standardlinienomnibussen, drei Standardgelenk-omnibussen und zwei Standardgroß-

linienomnibussen. Mit den Mitteln soll ein leistungsfähiger, attraktiver ÖPNV in Stadt und Land mit nachhaltigen, barrierefreien Mobilitätsangeboten gesichert und die Mobilität im ländlichen Raum und zwischen den Kommunen verbessert werden. Für die neuen Omnibusse sondern diese Unternehmen die gleiche Anzahl an Altfahrzeugen aus dem Flottenbestand aus und verjüngen damit das Flottenalter. Alle Fahrzeuge sind barrierefrei und entsprechen der Abgasnorm Euro VI.

Kostenlose Beratungsangebote

Versichertenberater bieten einen kostenlosen Service in vielen Bereichen an, hauptsächlich beim Ausfüllen und Annehmen von Anträgen für Altersrenten, Hinterbliebenenrenten und Erwerbsminderungsrenten. Versichertenberater sind zu finden unter „Deutsche Rentenversicherung“ – Beratung vor Ort – Versichertenberater – PLZ. Thomas Eisermann berät und unterstützt beispielsweise in Freital kostenlos bei der Antragstellung von Renten.



Kontakt und Informationen

Thomas Eisermann
 Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung BUND
 Dresdner Straße 284
 01705 Freital
 Telefon 0172 3455550
 E-Mail: th.eisermann@gmail.com

Gebührenfreie Abgabe am Schadstoffmobil



Im April und Mai tourt das Schadstoffmobil des Abfallzweckverbandes wieder durch den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Alle Termine sind im Internet unter www.zaoe.de und im Abfallkalender zu finden. Jede Annahmestelle kann genutzt werden, der Wohnort ist nicht ausschlaggebend. Während der Sammlung werden haushaltstypische Problemabfälle bis zu einer Menge von maximal 30 Liter beziehungsweise 25 Kilogramm entgegengenommen. Dazu zählen zum Beispiel

Farb-, Lack- und Lösemittelreste, Spraydosen mit Restinhalten und Haushaltsreiniger. Flüssige Schadstoffe können nur in fest verschlossenen Gefäßen abgegeben werden. Es erfolgt keine Annahme von radioaktiven Stoffen. Behälter mit wasserlöslichen Anstrichstoffen gehören nicht zum Schadstoffmobil. Die Farbe sollte austrocknen und kann dann in den Restabfallbehälter. Der leere Farbbehälter kommt in den Gelben Sack beziehungsweise in die Gelbe Tonne. Leider werden immer wieder Schadstoffe einfach an den Haltestandorten abgestellt, ohne auf das Mobil zu warten. Das

ist untersagt, können doch Gefährdungen durch zum Beispiel undichte Behälter für Mensch und Tier nicht ausgeschlossen werden.



Kontakt

Zweckverband Abfallwirtschaft
Oberes Elbtal
Service-Telefon: 0351 4040450
E-Mail: info@zaoe.de
Internet: www.zaoe.de

Polizeiliche Kriminalstatistik 2020

Die Polizeidirektion Dresden hat die Polizeiliche Kriminalstatistik für das Jahr 2020 veröffentlicht. „Innerhalb des Zuständigkeitsbereiches der Polizeidirektion Dresden waren die Auswirkungen der Pandemie in Bezug auf die Kriminalitätsentwicklung für den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge am geringsten.

Einige Besonderheiten gab es dennoch. So kommen Verstöße gegen das Infektionsschutzgesetz erstmals in der Statistik vor. Gleichzeitig verringerten sich durch die mit den Grenzkontrollen einhergehende erhöhte Präsenz der Polizei im Grenzbereich die Tatgelegenheiten für den Handel mit Betäubungsmitteln“, so Polizeipräsident Jörg Kubiessa.

Eckpunkte der Kriminalitätsentwicklung

Im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge wurden 2020 insgesamt 10.728 Straftaten erfasst. Das sind 239 Fälle weniger als im Vorjahr und entspricht einer Abnahme um 2,2 Prozent. Die Häufigkeitszahl, die angibt wie viele Straftaten rechnerisch auf 100.000 Einwohner entfallen, sank 2020 auf 4.368. Insgesamt 7.393 Straftaten konnten aufgeklärt werden. Die Gesamtaufklärungsquote stieg leicht auf 68,9 Prozent. Von den 5.958 ermittelten Tatverdächtigen waren 78,5 Prozent männlich und 21,5 Prozent weiblich. Es wurden dabei 336 Kinder, 499 Jugendliche und 492 Heranwachsende als Tatverdächtige ermittelt. Die Zahl der nichtdeutschen Tatverdächtigen sank von 2.397 im Jahr

2019 auf 2.109 im Jahr 2020. Ihr Anteil an der Gesamtzahl der Tatverdächtigen betrug somit 35,4 Prozent. Die Zahl der Opfer von Straftaten blieb mit 1.678 unter der Zahl der Vorjahre. Insgesamt 975 Opfer waren männlich und 703 Opfer weiblich. Unter den Opfern waren 188 Kinder, 141 Jugendliche und 125 Heranwachsende. 152 Opfer einer Straftat waren 60 Jahre oder älter. Insgesamt wurden 1.224 Erwachsene als Opfer registriert. Der durch Kriminalität registrierte finanzielle Schaden betrug rund 13,8 Millionen Euro, 2,5 Millionen Euro mehr als 2019.

Die gesamte Statistik mit allen Erläuterungen und Details zu ausgewählten Deliktbereichen im Internet: www.polizei.sachsen.de/de/MI_2021_79593.htm

Telefonseelsorge sucht ehrenamtliche Helfer

Was soll ich nur machen? Ich bin ganz allein. Mir kann keiner helfen ...“. So oder ähnlich beginnen häufig Gespräche bei der Ökumenischen Telefonseelsorge. Oft melden sich Menschen, die keinen festen Boden mehr unter den Füßen haben, die einsam, chronisch krank oder schon lange beschäftigungslos sind. Die coronabedingten Kontaktbeschränkungen verstärken bei vielen Menschen das Gefühl der Einsamkeit. Andere wiederum leben in einer angespannten Beziehung. Die Motive, anzurufen, sind vielfältig und die Zahl der Anrufenden liegt auf einem konstant hohen Niveau. Allein 2020 haben rund 12.000 Personen bei der Ökumenischen Telefonseelsorge Dresden angerufen.

Um den Dienst auch in Zukunft absichern zu können, sucht sie Verstärkung ihres ehrenamtlichen Teams. Im Januar 2022 beginnt ein neuer, einjähriger Ausbildungskurs, der Interessierte für den

ehrenamtlichen Dienst am Telefon qualifiziert und die Voraussetzung für die Ausbildung in der Online-Seelsorge ist. Gesucht werden Frauen und Männer, die sich einen sinnvollen Ausgleich zu ihrer Tätigkeit wünschen, im Übergang zum Ruhestand befinden oder bereits im Ruhestand sind, aber weiterhin aktiv bleiben möchten. Wer an der Kommunikation mit anderen Menschen interessiert ist und diese Fähigkeit weiterentwickeln möchte, kann von der Ausbildung profitieren und Teil einer besonderen Gemeinschaft werden.

Die Ausbildung findet einmal wöchentlich von 18.00 bis 21.00 Uhr in Dresden statt. Hinzu kommen weitere fünf Ausbildungstage am Wochenende. Ein genauer Terminplan wird zu Beginn des Kurses mit den Teilnehmenden besprochen. Der Ausbildungskurs ist kostenfrei.

Die Ökumenische Telefonseelsorge ist rund um die Uhr über die gebührenfrei-

en Rufnummern 0800 1110111 oder 0800 1110222 sowie per E-Mail oder Chat unter www.telefonseelsorge.de erreichbar. Die Ökumenische Telefonseelsorge Dresden befindet sich in der Trägerschaft der Diakonie Dresden und wird von der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens, vom Bistum Dresden-Meißen, der Landeshauptstadt Dresden und dem Freistaat Sachsen gefördert.



Kontakt für Interessenten

Diakonisches Werk, Stadtmission
Dresden gGmbH
Ökumenische Telefonseelsorge
Leiter Michael Heinisch
Telefon 0351 4940030
E-Mail: telefonseelsorge@diakonie-dresden.de
Internet: www.diakonie-dresden.de/telefonseelsorge

Jagdscheinverlängerung 2021 per Post

Aufgrund der derzeitigen Situation rund um das Corona-Virus und die damit verbundenen Einschränkungen erfolgt die Erteilung beziehungsweise Verlängerung von ablaufenden Jagdscheinen im Jahr 2021 ausschließlich postalisch. Eine persönliche Vorsprache ist nur in absoluten Ausnahmefällen und mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Im Vorfeld der Jagdscheinverlängerung erhalten alle Jagdscheininhaber, die gleichzeitig Inhaber waffenrechtlicher Erlaubnisse sind, den Bescheid über die erfolgte Zuverlässigkeitsprüfung nach § 4 WaffG. Die Beantragung der Jagdscheinverlängerung ist ab Erhalt des Bescheides möglich.

Zur Beantragung des Jagdscheins sind folgende Unterlagen erforderlich:

- ausgefüllter und unterschriebener Antrag auf Erteilung eines Jagdscheins
- Versicherungsnachweis über das Bestehen einer Jagdhaftpflichtversicherung
- Jagdscheinheft
- ein aktuelles Passfoto, falls keine freien Eintragspositionen mehr auf den Seiten 4 und 5 des Jagdscheinheftes vorhanden sind.

Die Unterlagen können auch im Bürgerbüro des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge in Freital eingereicht, bevorzugt auch dort eingeworfen werden. Nach erfolgter Erteilung des Jagdscheins wird dieser zusammen mit der Rechnungslegung übersandt. Jagdscheininhaber, die nicht Inhaber waffenrechtlicher Erlaubnisse sind, können ihre

Jagdscheine zusammen mit den erforderlichen Unterlagen ab sofort bei der unteren Jagdbehörde einreichen. Der Antrag auf Erteilung eines Jagdscheins ist zu finden unter www.landratsamt-pirna.de/jagdrecht.html.



Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Referat Allgemeines Ordnungsrecht
Jagd- und Waffenrecht
Schloßhof 2/4
01796 Pirna
Telefon 03501 5154210
E-Mail:
waffeundjagd@landratsamt-pirna.de

Neues digitales Angebot: Online arbeitsuchend melden und Beratungstermin vereinbaren

Die Bundesagentur für Arbeit erweitert die Möglichkeit der Terminbuchung um eine Online-Terminvergabe. Wer sich auf elektronischem Weg arbeitsuchend meldet, kann nun auch direkt seinen ersten Beratungstermin in der Agentur für Arbeit Pirna mitbuchen. Kundinnen und Kunden, die im Zuge ihrer Online-Arbeitssuchendmeldung mindestens einen Lebenslaufeintrag im eService „Abschlüsse und Berufserfahrung“ eintragen, haben

im Anschluss daran die Möglichkeit, einen Termin für ein erstes Beratungsgespräch zu buchen. In der Agentur für Arbeit Pirna startet die Online-Terminvergabe ab sofort für Beratungstermine ab **1. April 2021**.

Seit dem 16. Dezember 2020 erhalten Kundinnen und Kunden, die sich online arbeitsuchend melden, auch eine Eingangsbestätigung sowie wichtige Hinweise und Informationen zu ihrer Arbeitssuchend-

meldung elektronisch zugestellt. Diese werden als Nachricht im persönlichen Online-Account angezeigt. Dadurch entfällt in den meisten Fällen der bisher notwendige postalische Versand von Dokumenten.

In ihrem Online-Account werden den Kundinnen und Kunden außerdem weitere interessante Informationen und Angebote der BA, die im Zusammenhang mit der Online-Arbeitssuchendmeldung stehen, angezeigt.

Nachtwanderung im Naturschutzgebiet



Im Dunkeln sieht die Welt gleich anders aus. Oder besser gesagt: hört sich anders an, fühlt sich anders an und riecht vielleicht intensiver. Auf einer Wanderung am **9. April 2021** begibt sich der Landschaftspflegeverband von 19.45 Uhr bis etwa 21.45 Uhr spielerisch und sicher auf die Spuren der Tiere der Nacht und ent-

deckt gemeinsam mit den Besuchern die Gegend rund um das Naturschutzgebiet Schwarzbachtal mit neu erwachten Sinnen. Dazu fließen immer wieder spannende Informationen über die einzelnen Tierarten ein. Da diese Veranstaltung gefördert wird, ist sie kostenfrei. Eine Anmeldung unter www.lpv-osterzgebirge.de bis 7. April 2021 ist notwendig, da nur begrenzt Plätze zur Verfügung stehen. Treffpunkt ist in Dippoldiswalde, Siedlung

Nummer 57, Eingang Schwarzbachtal, Schautafel. Diese Veranstaltung findet im Rahmen der Frühlingsspaziergänge 2021 statt.

Hinweis: Die vorgesehenen Wege sind nicht kinderwagen- oder rollstuhlgeeignet. Geeignet ist der geführte Ausflug für Familien mit Kindern ab sechs Jahren. Empfohlen wird wettertaugliche Kleidung und Verpflegung aus dem eigenen Rucksack.

— Anzeige(n) —

Willst du verstehen, wie das Gehirn funktioniert? Möchtest du wissen, was Alzheimer ist? Dann freuen wir uns auf deinen Besuch unter:
www.afi-kids.de

Mach jetzt mit und gewinne einen Button!

ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.

GOTTESDIENSTE

Die Gottesdienste/Andachten in den Gemeinden finden unter Einhaltung der Hygieneregeln statt.

Medizinischer Mundschutz ist erforderlich. Änderungen sind möglich. Aktuelle Informationen sind auf den Internetseiten der jeweiligen Kirchgemeinde zu finden:

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital

www.kirche-freital.de

Pesterwitz Jakobuskirche

www.kirche-pesterwitz.de

Freie evangelische Gemeinde

www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs unter Telefon 0351 89241042

Katholische Pfarrei St. Joachim

www.kirche-osterzgebirge.de oder Telefon 0351 6491929

Samstag, 27. März 2021

Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe • 17.30 Uhr

Palmsonntag, 28. März 2021

Potschappel Emmauskirche

Gemeinsamer Gottesdienst mit Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche

Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe • 10.30 Uhr

Gründonnerstag, 1. April 2021

Hainsberg Hoffnungskirche

gemeinsamer Gottesdienst mit anschl. Erstabendmahl für die Konfirmanden • 18.00 Uhr

Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe vom letzten Abendmahl • 20.00 Uhr

Karfreitag, 2. April 2021

Döhlen Lutherkirche

Gottesdienst mit Kindergottesdienst • 9.00 Uhr

Somsdorf Georgenkirche

Gottesdienst • 10.30 Uhr

Deuben Christuskirche

Musik zur Sterbestunde Jesu • 15.00 Uhr

Kleinnaundorf Kapelle

Kreuzweg nach Bannewitz • 15.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche

Musikalischer Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu mit Kinderkreuzweg • 15.00 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72
Andacht • 15.00 Uhr

Katholische Pfarrei St. Joachim

Kinderkreuzweg • 10.00 Uhr
Karfreitagliturgie • 15.00 Uhr

Ostersonntag, 4. April 2021

Potschappel Emmauskirche

Osternacht • 6.00 Uhr

Somsdorf Georgenkirche

Gottesdienst mit anschließendem Ostereiersuchen • 9.00 Uhr

Döhlen Lutherkirche

Lobpreisgottesdienst mit anschließendem Ostereiersuchen • 10.00 Uhr

Deuben Christuskirche

Familiengottesdienst mit Taufe und anschließendem Ostereiersuchen • 10.00 Uhr

Hainsberg Hoffnungskirche

Gottesdienst mit anschließendem Ostereiersuchen • 10.30 Uhr

Kleinnaundorf Kapelle

Osternacht • 7.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche

Osternacht • 6.00 Uhr
Festgottesdienst mit anschließendem Ostereiersuchen • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei St. Joachim

Osternacht • 5.00 Uhr
Ostergottesdienst • 10.30 Uhr

Ostermontag, 5. April 2021

Potschappel Emmauskirche

Gemeinsamer Gottesdienst mit Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe mit anschließendem Ostereiersuchen • 10.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72
Gebetsgottesdienste Mi., 18.00 Uhr
Do., 19.00 Uhr
Gebet für die Stadt
7. April 2021, 18.00 Uhr



Alles aus einer Hand!Anfragen & Preisangebote: kreativ@wittich-herzberg.de

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

LINUS WITTICH Medien KG | An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster) | info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Auch in dieser Ausgabe kein Veranstaltungskalender

Aufgrund der aktuell geltenden Einschränkungen des öffentlichen Lebens im Zusammenhang mit der SARS-CoV-2-Pandemie erscheint auch in diesem Amtsblatt kein Veranstaltungskalender. Bitte informieren Sie sich über Fernsehen, Rundfunk und Tages-

presse beziehungsweise im Einzelfall direkt beim jeweiligen Veranstalter, bis wann das Veranstaltungsverbot im Zuge der Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Corona-Virus gilt. Im Online-Veranstaltungskalender auf www.freital.de werden abgesag-

te und verschobene Veranstaltungen je nach Meldung der Veranstalter als solche gekennzeichnet.

E-Mail: veranstaltung@freital.de

— Anzeige(n) —



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Gruß an die lieben Menschen, die uns viel bedeuten.

- an die Großeltern
- ans Pfltegeam
- Freunde in Quarantäne
- ans Stammlokal
- an alle die uns jetzt fehlen

Gerade in diesen turbulenten Zeiten sehnen wir uns nach Zusammenhalt und Nähe. Aber zum Schutz müssen wir Abstand halten.

Machen wir das Beste draus und senden auf diesem sicheren Weg einen lieben Gruß an die Welt... oder an die Oma.

Wen auch immer man in diesen Tagen in **besonderer Form grüßen** möchte, wir sind für euch da.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

anzeigen.wittich.de Anzeigen einfach online aufgeben. ☎ Anzeigenannahme: 03535 489162

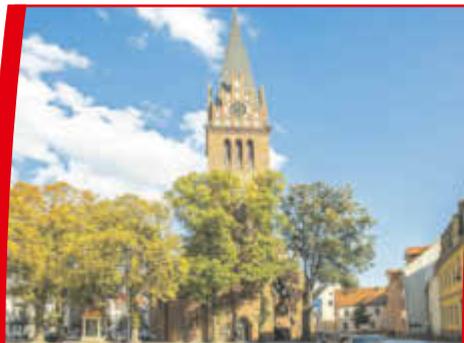
NABU

SUCHST DU NOCH ODER CHECKST DU'S SCHON?

NABU Siegel-Check
Die kostenlose App mit Fotoerkennung.
Für alle, die ökologisch einkaufen wollen!

Jetzt downloaden: www.NABU.de/siegel-check

Foto: M. Rojek/istockphoto



Bad Liebenwerda

Natürlich. Herzlich. Gastlich.

Nicht nur in den Sommermonaten ist die Kurstadt, im Süden Brandenburgs, eine Reise wert. Liebenwerda darf sich bereits seit 1925 „Bad“ nennen und ist damit einer der traditionsreichsten Kurorte im Süden Brandenburgs. Die heilende Wirkung des Eisenmoores wird hier bereits seit 1905 genutzt. Lohnswerte Entdeckungen finden Sie rund um den Markt mit dem Rathaus aus dem frühen 19. Jahrhundert mit Richtstädte, der Ev. St. Nikolai-Kirche und dem Barbara-Brunnen. Barbara hieß der Sage nach ein Hirtenmädchen, das Pestkranke mit Wasser aus der „Schwarzen Elster“ heilte. An der Nordseite der spätgotischen Kirche erinnert ein Bronzerelief an Martin Luther, der 1519 und 1544 zu Besuch weilte. Dort befindet sich eine Infosteile, welche daran erinnert und auf die 500 Jahre Reformation hinweist.



Themenführungen und buchbare Angebote zur Reformation sind in der Tourist Information möglich. Mit den MEDIAN Fontana-Kliniken, dem Epikur Zentrum für Gesundheit, der Lausitztherme Wonnemar und der Salzgrotte „Lebensart“ bietet Bad Liebenwerda moderne Einrichtungen zur komplexen sowie ganzheitlichen Behandlung mit Rehabilitation an. In der Kurstadt werden dem gesundheitsbewussten Gast, Kurenden oder Touristen die besten Voraussetzungen geboten, um sich aktiv zu erholen und zu entspannen. Wellness-, Aktiv- und Natururlaub inmitten einer gesunden Natur lassen Ihre wohlverdiente freie Zeit zu einem Erlebnis werden. Flanieren Sie im weitläufigen Kurpark mit Kneipp-Brunnen, an der „Schwarzen Elster“ mit den naturbelassenen Teichen, dem „Park der Sinne“ und dem Otto-Kloss-Garten. Regelmäßige Veranstaltungen, die zum Erscheinungsbild eines Kurortes gehören, so z. B. die kostenfreien sonntäglichen Kurkonzerte in den Sommermonaten, anspruchsvolle Orgelkonzerte in der Ev. St. Nikolai-Kirche und Traditionsveranstaltungen wie Elsterlauf mit Brunnenfest und das Internationale Puppentheaterfestival fügen sich nahtlos in das Konzept ein. Empfehlenswert ist auch das Kreismuseum mit der Dauerausstellung zum Wandermarionettentheater. Hier erfahren Sie, wie die reisenden Puppenspieler früher lebten und arbeiteten.

Im Museum erhalten Sie auch den Schlüssel zum Lubwartturm, dem Wahrzeichen unserer Stadt und steigen seine 122 Stufen hinauf, wo Sie in 31,5 Metern Höhe einen wunderbaren Rundumblick über Stadt und Land auf sich wirken lassen können. Im Naturparkhaus und im Elster-Natourem erwarten Sie interaktive Erlebnisausstellungen. Mit den ortsansässigen Firmen wie Mineralquellen Bad Liebenwerda GmbH, Bauer Fruchtsaft GmbH, Büromöbel REISS GmbH und Orgelbauer Voigt verfügt die Stadt über starke Partner, die zu einem überregionalen Bekanntheitsgrad beitragen. Das Team der Tourist Information berät Sie gern zu Ihrem Aufenthalt im Kurort. Hier erhalten Sie Rad- und Wanderkarten, Souvenirs, Ansichtskarten, Broschüren, Stadtführungen, Druckerzeugnisse, Information über Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele des Elbe-Elster-Landkreises. Eine Auswahl an regionalen Produkten, eine Fahrradmietstation und buchbare Pauschalangebote runden das Angebot ab.

Kontakt:

Tourist Information | Roßmarkt 12 | 04924 Bad Liebenwerda |
 Telefon: 03 53 41/ 628-0 | Fax: 03 53 41/ 628-28
 E-Mail: info@bad-liebenwerda.de | Internet: www.bad-liebenwerda.de

Öffnungszeiten:

Mo 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr
 Di-Fr 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr
 Sa/So 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr



Feuerbestattungen

Anzeige

weiter auf dem Vormarsch

Wünschten sich im Jahr 2004 noch 39 % für die eigene Bestattung ein klassisches Sarggrab auf dem Friedhof, bevorzugen dies 2016 nur 24 % der Bundesbürger. 2013 waren es noch 29 %. Für das übliche Urnengrab auf dem Friedhof würden sich derzeit 19 % entscheiden. An Beliebtheit gewonnen haben pflegefreie bzw. Grabangebote, in denen die Pflege bereits enthalten ist. 47 % favorisieren diese im Vergleich zu 39 % im Jahr 2013. In diese Kategorie fallen z. B. Beisetzungen in Bestattungswäldern, Seebestattungen oder Ascheverstreungen in der Natur, aber auch Gemeinschaftsgräber, Urnenwände, anonyme Gräber oder Baumbestattungen auf Friedhöfen. Voraussetzung ist hier üblicherweise eine Einäscherung. *Aeternitas e.V.*

Friedhöfe sind Orte der Ruhe

Anzeige

Friedhöfe bieten einen Raum zum Innehalten, hier kann man zur Ruhe kommen. Man ist umgeben von Grün, häufig gibt es einen alten Baumbestand, die Blätter rauschen im Wind und die Vögel zwitschern. Die Hektik und der Lärm der Außenwelt bleiben ausgesperrt. So kann die Seele zur Ruhe kommen.

Diese Oase der Stille hilft den Angehörigen der Verstorbenen in ihrer Trauer und macht ihnen den Schmerz etwas leichter. Jeder kann spüren, dass die Eindrücke der Natur, die gedämpfte Atmosphäre und Spaziergänge durch das Grün heilsam wirken. Rituale wie das Ablegen von Blumen, das innere Zwiegespräch mit dem Verstorbenen oder das Pflanzen, Gießen und Pflegen des Grabes helfen Trauernden dabei, ihren Gefühlen Raum zu geben und so den Verlust zu verarbeiten.



Foto: Pixabay/Katja Just



© Pixelto/Sarah C.

KOROM

BESTATTUNGSINSTITUT

DIE WIRKLICH WICHTIGEN
DINGE IM LEBEN
SIND EINMALIG.
SO WIE DER ABSCHIED.

Poisenalstr. 3 · 01705 Freital
0351 - 649 24 56
www.bestattungsinstitut-korom.de

Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

Bestattungshaus
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

Freital: Poisenalstr. 9
Wilsdruff: Freiburger Str. 5
Kreischa: Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

Ihre Helfer im Trauerfall
Tag und Nacht
kompetent & persönlich

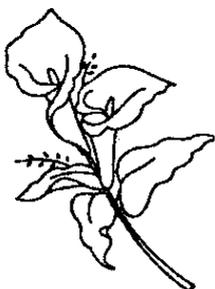
Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und
Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72
Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

<p>www.krematorium-meissen.de</p>	Meißen	Nossener Str. 38	0 35 21/45 20 77
	Krematorium	Durchwahl	0 35 21/45 31 39
	Nossen	Bahnhofstr. 15	03 52 42/7 10 06
	Weinböhla	Hauptstr. 15	03 52 43/3 29 63
	Radebeul	Meißner Str. 134	03 51/8 95 19 17
	Riesa (Weida)	Stendaler Str. 20	0 35 25/73 73 30
	Großenhain	Neumarkt 15	0 35 22/50 91 01

KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft



...hier macht Wohnen Spaß!

Herzliche Ostergrüße
allen unseren Mitgliedern, Mietern
und Geschäftsfreunden.

Breite Straße 9, 01705 Freital, ☎ 0351 6 51 13-0
info@gwgfreital.de, www.gwgfreital.de



Telefon (0351) 64 49 20

... wir betreuen und versorgen Sie individuell!

**Wir wünschen Ihnen
ein frohes Osterfest!**

Pflegehaus Kögler GmbH
Häusliche Alten- und Krankenpflege Kögler
Südstraße 37 · 01705 Freital · www.pflege-koegler.de

Rezeptidee



Gefüllte Lammhüfte mit mediterranem Gemüse

Anzeige

Zutaten:

- 2 Lamm - Hüften je 180 g
- 2 Zweig/e Rosmarin
- 2 Knoblauchzehe(n), angedrückt
- 2 Knoblauchzehe(n), gemörsert
- 2 Zweig/e Thymian, frische Zweige fein gehackt
- 10 Rosmarin - Nadeln, fein gehackt
- 1 TL Senf
- 2 Tomate(n)
- 1 Zucchini
- 1 Schalotte(n), fein gewürfelt
- 8 Kirschtomate(n)
- 1 EL Thymian, frisch
- Olivenöl
- Salz und Pfeffer



Zubereitung:

Arbeitszeit: ca. 1 Std. 15 Min.

Schwierigkeitsgrad: pfiffig

Für die Füllung der Lammhüften die Knoblauchzehen mörsern oder durchpressen und mit Senf und den fein gehackten Kräutern vermischen. Mit einem scharfen Messer eine Tasche in die Lammhüften schneiden, das Fleisch auseinander klappen und mit der Füllung einpinseln, einen Rosmarinzwig einlegen, das Fleisch zusammen rollen und mit einem Fleischfaden binden. Tomaten häuten, entkernen und das Fruchtfleisch würfeln. Zucchini in Streifen schneiden, das weiße Fruchtfleisch mit den Samen entfernen und die Streifen würfeln. Schalottenwürfel in 1 EL Olivenöl anschwitzen, die Zucchiniwürfel dazu geben, vermischen und etwa 5 Minuten bei mittlerer Hitze garen, dann die Tomatenwürfel und die Kirschtomaten zugeben, unterheben und erhitzen, aber nicht kochen lassen. Mit Thymianblättern, Pfeffer und Salz würzen. 2 EL Olivenöl in einer Pfanne erhitzen und mit Rosmarinzwigen und angedrückten Knoblauchzehen aromatisieren. Lammhüften pfeffern, salzen und anbraten. Pfanne für 40 Minuten in den auf 80° vorgeheizten Backofen stellen. Für die Bratkontrolle ist ein Fleischthermometer sehr hilfreich. Die Kerntemperatur liegt nach der angegebenen Zeit bei etwa 60 – 63° und das Fleisch ist innen noch rosa. Das Gemüse in die Tellermitte geben, das Fleisch von dem Faden befreien und darauf setzen. Als weitere Beilage passen Scheiben vom Ciabatta-Baguette gut dazu, die mit etwas Olivenöl beträufelt und gesalzen wurden.





Ein bunter Osterstrauß

Anzeige

Kurz vor Ostern, meist am Gründonnerstag, werden Zweige geschnitten, die dann bis zum Ostersonntag bei Zimmertemperatur in einer Vase Blätter austreiben. Dies symbolisiert nicht nur die Freude über das Wiedererwachen der Natur im Frühling, sondern auch die Wiederauferstehung Christi. Traditionell werden hierfür Zweige der Birke, der Kirsche, des Hasels und vor allem in katholisch geprägten Gegenden Palmkätzchen verwendet. In jüngerer Zeit finden auch die Zweige der Forsythie und des Korkenzieher-Hasels Verwendung. Am Karsamstag oder direkt am Ostersonntag werden die Zweige mit bunt bemalten Eiern oder auch kleinen österlichen Figuren geschmückt.



Lückebach wohnen.

We  **Raschelberg**
we-love-raschelberg.de




**FRIEDE FREUDE
EIER SUCHEN**

**...IM SCHÖNSTEN
WOHNGEBIET FREITALS.**

Wohnungsgenossenschaft „RASCHELBERG“ eG
Tel. (0351) 652097-0



Ein schönes
Osterfest

wünschen wir allen unseren
Patienten und ihren Angehörigen.

12
Pflegedienst
Monika Rietzschel GmbH
Fürsorge rund um die Uhr

6

**Dresdner Str. 46
01705 FREITAL
Tel. 03 51/6 46 99 - 11
Fax 03 51/6 46 99 - 09**

mit Tagespflege

www.pflegedienst-rietzschel.de

 **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Frohe Ostern wünscht

Ihr Medienberater vor Ort

Jens Böhme

0173 5617227

jens.boehme@wittich-herzberg.de



Wir bedanken uns

bei allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/
Kommunen/Gemeinden, Geschäftspartnern und
Verteilpartnern für das bisherige Miteinander.

Ihre LINUS WITTICH Medien KG



SANDRA'S
Friseur- & Kosmetiksalon

**Sandra
Schneider-Palitzsch**

Dresdner Straße 55
01705 Freital
Telefon 0351 6442908
palitzsch-sandra@web.de

**FRISEUR
KOSMETIK
FUSSPFLEGE
MASSAGE**

*Frohe Ostern
und einen guten Start
in den Frühling!*



Meister Lampes Lieblingsgetränk Anzeige

Bei einer frischen Möhre kann der Osterhase garantiert nicht widerstehen. Gepaart mit knackigen Äpfeln lässt sich aus dem Lieblingsgemüse von Meister Lampe aber auch ein fruchtig-frischer Sirup zubereiten, der optimal in die Frühlingssaison passt. Viel Arbeit bereitet das Zubereiten nicht - und schließlich schmeckt Selbstgemachtes immer am besten. Mit Sirupzucker, der speziell auf die Herstellung von Sirup aus Früchten, Blüten und Kräutern abgestimmt ist, gelingt die fruchtige Rezeptur garantiert. Zudem enthält die Zuckermischung keine Konservierungs-, Aroma- oder Farbstoffe. Für den Möhren-Apfel-Sirup 350 Gramm Möhren und 150 Gramm saftige Äpfel, zum Beispiel der Sorte Granny Smith, schälen, putzen und in kleine Würfel schneiden - oder auch grob raspeln. Insgesamt 500 Gramm der Möhren-Apfel-Mischung abwiegen, mit Wasser in einem Topf zum Kochen bringen und zirka acht bis zehn Minuten ohne Deckel auf mittlerer Stufe köcheln lassen. Wenn die Fruchtmasse abgekühlt ist, wird sie mit 500 Gramm Sirupzucker verrührt, bis sich dieser löst. Im nächsten Schritt lässt man die Möhren-Apfel-Zuckermischung über Nacht abgedeckt bei Raumtemperatur stehen, um sie am nächsten Morgen durch ein Safttuch oder ein feines Sieb abzuseihen. Dann den Sirup in einem großen Topf aufkochen und unter Rühren drei bis vier Minuten sprudelnd kochen lassen. In heiß ausgespülten Flaschen füllen, gut verschließen und kühl lagern. Der Sirup schmeckt herrlich erfrischend mit Mineralwasser. Aber nicht nur zu Ostern, sondern auch an heißen Tagen im Sommer mundet die Erfrischung. Unter www.diamant-zucker.de gibt es viele weitere Rezeptideen. (djd)



Foto: djd/Diamant



Wir wünschen allen Kunden ein verlockendes Osterfest und eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Familie.

Salon Lachmann
Inb. Anja Hammer
Lange Str. 1, 01705 Freital
0351/6493313

**!Wir suchen Verstärkung
für unser Team!**





Eierkerzen zum Osterfest!

Anzeige

Kerzen gehören zum Osterfest einfach dazu. Die große Auswahl an Formen, Farben und Düften verspricht vielfältige und individuelle Einsatzweisen: edel auf der Kaffeetafel, versteckt im Ostergras und vieles mehr. Dieses schöne Osterarrangement in „Nestoptik“ präsentiert sich mit einer Maxi-Eierkerze.



Foto: Gütegemeinschaft Kerzen

INNUNGSBETRIEB

Fa. Täubner

Inh.
Karsten
Täubner

seit 1979

SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNEREI



Frohe Ostern!

Zur Lessingschule 8a
01705 Freital
Tel. (03 51) 6 49 13 60
Fax (03 51) 4 60 15 44
www.shk-taebner.de
info@shk-taebner.de



© Uwe Wagschal /pixelio.de

Mal wieder Lust auf Koffer packen?

Sie suchen eine Wohnung und wollen noch dazu fit bleiben?
Dann sind Sie bei uns richtig und sparen zusätzlich Bares.
Einfach Termin abstimmen, besichtigen, Koffer packen und einziehen!
Profitieren Sie von unserem „Stufenrabatt“ für ausgewählte Wohnungen in den oberen Etagen.



Telefon:
0351
652619-52

Wir wünschen allen
bunte und frohe Ostertage
mit vielen netten Überraschungen,
einen fleißigen und großzügigen Osterhasen
sowie einen sonnigen und entspannten Frühling!

WG·F

WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL

Lutherstraße 22 • 01705 Freital

0351 652 619-0

info@wgf-freital.de • www.wgf-freital.de



F·SW

FREITALER STADTWERKE

Foto: Adobe Stock



Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschapler Straße 2 · 01705 Freital · Telefon: 0351 64 828-0 · FSW@FTL-Stadtwerke.de

ENTSTÖRDIENSTE: Strom: **0351 64 828 666** · Gas: **0351 64 828 888** · Internet: **0351 64 828 777**